



freiwillig miteneand:
geht online

5



Bibliothek:
Manuela Hofstätter

9



Kaiser Optik:
Nathanaël Wenger

13



Unbekannte. Bekannte:
Buchtaufe im Dreiklang

15



Von Mensch zu Mensch:
Luc Burri

21



Steinhausen aspekte

Das Magazin der Gemeinde Steinhausen,
der Vereine, der Kirchgemeinden und des Gewerbes

Was uns gut tut

Endlich wieder raus! Endlich Licht und Sonne! Sonnenstrahlen haben eine heilende Wirkung und wecken unsere Lebensgeister. Das Sonnenlicht lässt uns aktiver, beschwingter und einfach «besser drauf» sein. Wer möchte das nicht!

Doch wie bei so vielem kommt es auf die Dosierung an. Die richtige Portion Sonne fördert die Vitamin D-Produktion, welche unser Immunsystem stärkt, kurbelt auch den Stoffwechsel an und senkt den Blutdruck. Gut geschützt – mit Sonnencreme und Sonnenbrille – kann man mit diesem natürlichen Cocktail an Wellness seine Speicher füllen und ausgiebig baden.



Liebe Leserinnen und Leser
Unser EVZ ist Schweizermeister!
 Herzliche Gratulation. Wille und Vertrauen waren ein grosser Anteil am Erfolg. Diesen Anspruch haben die Zuger mit dem nötigen Können zum Sieg gebraucht.

Neuste Zahlen bei den Lehrabgängen zeigen eine ernüchternde Bilanz bei den Durchfallquoten. Sind hier die Lehrbetriebe auf der falschen Spur? Oder fehlt es am Willen und Vertrauen bei den Lernenden? Eines ist sicher: Es geht nur, wenn beide Parteien ihre Verantwortung übernehmen und Vertrauen gegenüber dem Andern zeigen und leben.

Wo ein Wille, da auch ein Weg.
 Geniessen Sie die Sonne.

Urs Nussbaumer

Gemeinde	3 – 5, 7
Feuerwehr	6
Ludothek/Bibliothek	8,9
Jugendarbeit	10,11
Parteien	12
Vereine	14, 16, 18 – 20, 24 – 29, 32 – 34
Gewerbe	13,15,35
Kultur Steinhausen	17
Portrait	21, 22
Pfarrei	23
Rezept	30
Rätsel	31
Agenda	36

Herausgeber aspekte.ch steinhausen gmbh
 www.aspekte.ch
 redaktion@aspekte.ch
 Auflage 5300 Exemplare
 Redaktion Romy Beeler (RB)
 Urs Nussbaumer (UN)
 Lektorat Peter Hobi (PH)
 Eva Meier-Buzay (EM)
 Red.-Schluss Juli/Aug.-Ausgabe
 10. Juni 2022
 Vorstufe / Druck Printmedien Ennetsee
 myclimate
 shape our future
 printed in
 switzerland

Wenn die Resonanz spielt

Wie man in den Wald ruft, so kommt es zurück.

Lebendige Beziehungen können wir sehr gut von der Natur lernen, denn im Universum sucht jedes noch so winzige Elementarteilchen sein Gegenteil. Wir können mit anderen Menschen resonant sein, mit Dingen, mit der Kunst oder mit der Religion.

Das ist nicht etwa nur in der Familie so, sondern auch in Geschäftsbeziehungen. Ebenso spielt im Austausch von Lehrperson und Schülerin oder Schüler die Resonanz eine wesentliche Rolle. Etwas, das ich sehr stark wahrgenommen habe im Interview mit Luc Burri (Seite 21).

Obwohl ich ihn als Lehrer nicht erlebt habe, vertiefte sich mein Eindruck, dass er ebendiese Resonanz mit den Schulkindern und deren Eltern sucht. Wobei Resonanz nicht angeordnet werden kann, denn sie ist eine Folge einer Begegnung, die auf Wertschätzung und Respekt aufbaut. Vorrangig werden Kompetenzen und Fähigkeiten eingeübt, im Hintergrund aber findet das Beziehungsgeschehen statt. Dieses beeinflusst das Lernen elementar, aber auch die Einschätzung, ob auch das Lernen gelungen ist.

Resonanz als Beziehungsmodus

Alles menschliche Leben wird vom Wechselspiel zweier polarer Kräfte bestimmt: Entspannung und Bewegung, Nehmen und Geben, Hoffen und Handeln, Hören und Tun. Das eine ohne das andere bringt unser Leben aus dem Gleichgewicht. Es braucht dieses harmonische Wechselspiel der Widersprüche. Beim Fragen und Antworten versuche ich stets, Resonanz aufzubauen.

Gutes Marketing

Ein gutes Produkt, das authentisch präsentiert wird, zieht wie von selbst die Käuferschaft an, die bereits danach sucht. Das gilt auch bei den Menschen: Je nach Ausstrahlung oder Handeln, die mich als Person ausmachen, wird bestimmt, was oder wer mir im Leben begegnet, was oder wen ich anziehe. Das ist keineswegs graue Theorie – ich selber habe dies schon mehrfach selbst erlebt.

Das Wort Person setzt sich übrigens aus per=durch und sonum=Ton zusammen und bedeutet also hindurch tönen. Man darf sich ruhig einmal die Frage zu stellen: Was tönt durch mich hindurch? Denn mit exakt dieser Schwingung gehe ich in die Welt hinaus und ziehe immer das an, was zu mir passt, bzw. mit mir in Resonanz ist. Wer also unzufrieden ist mit seinem Leben, sollte besser nicht damit hadern, sondern sich fragen: «Weshalb ziehe ich dieses Leben an? Was strahle ich aus?». Schön, wenn Selbstreflektion der erste Schritt zur Besserung ist.

Unsere Gesellschaft

Die neuen Werte der modernen Gesellschaft wie zum Beispiel Selbstoptimierung laufen gleichauf mit stetiger Beschleunigung. Die Resonanz spielt darin eine zentrale Rolle, weil der Mensch ein soziales Wesen ist und Anbindung an andere Menschen braucht. Es ist ein Grundbedürfnis. Auf Resonanz zu treffen, sich gehört und verstanden zu fühlen, trägt für uns alle schlussendlich wohltuend zur Entschleunigung bei. Was wünschen wir uns mehr?

RB



Aus dem Rathaus

Aktuelle Informationen der Gemeinde Steinhausen

Traktanden Gemeindeversammlung, 23. Juni 2022, 20.00 Uhr, Dorfplatz

Die nachfolgenden Traktanden werden an der Gemeindeversammlung vom 23. Juni 2022 behandelt:

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2021
2. Verwaltungsbericht 2021
3. Jahresrechnungen 2021
4. Baukredit für die Verglasung des Abdankungsraums und Aufwertung der öffentlich zugänglichen Innenräume sowie der Zugangsrampe beim Friedhof Erli
5. Projektierungskredit Wärmeverbund
6. Motion betreffend Schulhausneubau und Erfüllung des Lehrplans 21
7. Motion betreffend Steinhauser Kinder erhalten regulären Schwimmunterricht
8. Motion für einen Begegnungsraum für Bewohnerinnen und Bewohner im Bereich der Wohnungen der Überbauung Dreiklang

Jubilareanlass

Am Mittwoch, 4. Mai 2022 fand im Restaurant Schnitz und Gwunder das jährliche Steinhauser Jubilarenmittag statt. Eingeladen waren alle Einwohnerinnen und Einwohner, die dieses Jahr ihren 80. Geburtstag feiern. Der Gemeinderat durfte rund 40 Jubilarinnen und Jubilare begrüßen. Während des feinen Mittagessens wurden interessante Unterhaltungen geführt und viel gelacht.

Baubewilligungen

Steinmann Haustechnik AG, Baar:
 Ersatz Ölheizung durch 2 Luft-Wasser-Wärmepumpen, Mattenstrasse 48.

Duran und Jeannine Suna, Steinhausen:
 Reklamegesuch, Neudorfstrasse 4.

Doris und Mike Dolium, Steinhausen:
 Erstellen Sichtschutz, Unterfeldstrasse 2.

Armin Jans, Steinhausen:
 Ersatz Ölheizung durch Erdsonden-Wärmepumpe, Grabenackerstrasse 32.

Ernst Hausheer, Steinhausen:
 Neubau zwei Zweifamilienhäuser, Knonaerstrasse 28 und 30.

Vivibeni AG, Zollikon:
 Unterteilung Gewerberaum, Bahnhofstrasse 65.

Tina Pol, Buonas:
 Ersatz Verglasung bei Wintergarten, Ersatz Holzschutzschwände, Bahnhofstrasse 23.

Martin Goldinger, Cham:
 Absturzsicherung mit Glas-PV-Panel, Bann 5.

VeloPlus AG, Wetzikon:
 Ladenbau VeloPlus AG, Bahnhofstrasse 38.

Personelles

Per 1. Mai 2022 hat Celine Sneep ihre neue Stelle als Sachbearbeiterin in der Abteilung Präsidiales angetreten.

Stefanie Dummermuth nimmt per 1. Juni 2022 ihre Tätigkeit als Sozialarbeiterin in der Abteilung Soziales und Gesundheit auf.

Per 20. Juni 2022 tritt Manuela Jauk ihre neue Stelle als Sachbearbeiterin in der Abteilung Soziales und Gesundheit an.

Wir heissen Celine Sneep, Stefanie Dummermuth und Manuela Jauk herzlich willkommen und wünschen ihnen viel Freude bei ihrer neuen Tätigkeit.

Lisa Merlo, Sozialarbeiterin der Abteilung Soziales und Gesundheit verlässt die Gemeinde per 30. Juni 2022.

Corinne Moser wird ihre Tätigkeit als Sachbearbeiterin der Abteilung Soziales und Gesundheit per 30. Juni 2022 beenden.

Wir danken Lisa Merlo und Corinne Moser recht herzlich für ihr Engagement und wünschen ihnen für die Zukunft viel Erfolg und alles Gute.

Pensionierungen

Per 30. Juni 2022 tritt Bruno Burkhard, Betriebsleiter Wasser- und Elektrizitätswerk Steinhausen (WEST), nach rund 30 Jahren in seinen wohlverdienten Ruhestand.

Monika Löhner, Mitarbeiterin Reinigung der Schulanlage Feldheim, tritt nach mehr als 28 Jahren in ihren wohlverdienten Ruhestand.

Wir danken Bruno Burkhard und Monika Löhner recht herzlich für ihren langjährigen Einsatz für das WEST und die Gemeinde Steinhausen und wünschen ihnen für die Zukunft nur das Allerbeste.

Kleintierpraxis in Steinhausen Neueröffnung im Frühsommer



Med. vet. Martina Renggli
 FVH für Kleintiere, FA Ernährung für Hunde und Katzen

Neudorfstrasse 4, 6312 Steinhausen, 041 740 50 51 (ab Mitte Juni)
 info@kleintierpraxissteinhausen.ch
 www.kleintierpraxissteinhausen.ch

SHIATSU

WOHLFÜHLEN UND
 EINTAUCHEN

Shiatsu Praxis

Irma Dubach

Shiatsu Therapeutin mit Branchenzertifikat
 Zugerstrasse 35, 6312 Steinhausen

Mobile: 077 417 02 94

e-mail: info@shiatsu-dubach.ch

www.shiatsu-dubach.ch



Ihre Anlaufstelle im Ereignisfall



Liebe Einwohnerin, lieber Einwohner der Gemeinde Steinhausen

Ereignisse, die den Alltag unserer Gesellschaft auf den Kopf stellen, sind auch bei uns möglich – auch wenn wir uns hier sicher fühlen. Deshalb ist es wichtig, gut vorbereitet zu sein.

Diese Information zeigt Ihnen, wo Sie im Ereignisfall in der Gemeinde Hilfe finden. Zudem erfahren Sie, wie Sie sich auf einen länger andauernden Stromausfall vorbereiten können.

Die Notfalltreffpunkte werden primär von der Feuerwehr betrieben.

Lesen Sie die Informationen aufmerksam durch und bewahren Sie diese Information gut auf.



Gemeinde Steinhausen

Haben Sie Fragen ?
Informieren Sie sich unter www.steinhausen.ch



Der Notfalltreffpunkt Ihre Anlaufstelle im Ereignisfall

Wenn Sie im Ereignisfall Unterstützung benötigen, ist der Notfalltreffpunkt Ihre erste Anlaufstelle. Hier erhalten Sie Informationen zur aktuellen Situation und können um Hilfe suchen.

Bei länger andauernden Stromausfällen erhalten Sie an den Notfalltreffpunkten Unterstützung. Auch Notrufe können an den Notfalltreffpunkten abgesetzt werden.

Die Notfalltreffpunkte sind im Ereignisfall täglich während 24 Stunden im Betrieb.

Notfalltreffpunkt in Ihrer Gemeinde

- 81 Steinhausen Gemeindesaal
Bahnhofstrasse 5, 6312 Steinhausen
- 82 Steinhausen Schulhaus Feldheim Aula
Feldheim 1-3, 6312 Steinhausen

Notrufnummern

- Polizei 117
- Feuerwehr 118
- Sanität 144

Freiwillig miteinander

... geht online

Die Angebote von «freiwillig miteinander» sind neu online. Besuchen Sie die Website www.freiwilligmitenand.ch.

Das Medienteam Geni Meienberg, Heidi Scharpf, Marcela Pacheco, Claudia Morales und Keith Lawless haben die letzten fünf Monate intensiv daran gearbeitet, damit die Angebote von «freiwillig miteinander» auch online ersichtlich sind.

Design der Website

Keith Lawless, ein charismatischer und freundlicher Ire, realisierte den Auftritt für die Website. Das restliche Medienteam hat bei der Gestaltung des Inhaltes kräftig mitgewirkt.



v.l.n.r.: Geni Meienberg, Claudia Morales, Marcela Pacheco, Heidi Scharpf, Keith Lawless

Was finden Sie auf der Website

Sie haben die Möglichkeit, auf der Website www.freiwilligmitenand.ch mehr über das Medienteam und seine Funktionen zu erfahren, sich über die aktuellen Angebote zu informieren und direkt Hilfeleistungen anzubieten oder Unterstützung in Anspruch zu nehmen. Besuchen Sie unsere Website: www.freiwilligmitenand.ch.

Neue Mailadresse

Mit der neuen Website erhält «freiwillig miteinander» auch eine neue E-Mailadresse info@freiwilligmitenand.ch, unter welcher Anfragen und Inputs sehr willkommen sind.

Instagram und Facebook

Auch kann «freiwillig miteinander» neu auf In-

stagram (freiwilligmitenand) und Facebook (Freiwillig Mitenand) gefolgt werden. Hier wird laufend über das bestehende Angebot und neue Ideen informiert. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Kontakt

Selbstverständlich sind auch weiterhin persönliche Anfragen und Kontakte zum Koordinationsteam möglich. Nehmen Sie Kontakt auf: Telefon 079 798 70 83, Montagvormittag, gerne können Sie jederzeit auch eine Nachricht auf der Combox hinterlassen oder per Mail: info@freiwilligmitenand.ch.



Ein Projekt in Zusammenarbeit mit der Abteilung Soziales und Gesundheit der Gemeinde Steinhausen

Wollen Sie helfen oder suchen Sie Hilfe?

Nachbarschaftshilfe kann vieles sein – wie sie genau aussieht und was sie beinhaltet, bestimmen die Menschen, die sie ausführen.

Wollen Sie sich engagieren? Brauchen Sie Hilfe? Oder haben Sie Fragen zur Nachbarschaftshilfe? Die Teams von "freiwillig miteinander" und "Computeria Steinhausen" sind persönlich für Sie da...

- Das **Koordinationsteam "freiwillig miteinander"** ist am 2. und 30. Juni 2022 in der Bibliothek Steinhausen persönlich anwesend.
- Das Team der **"Computeria"** ist am 9. und 23. Juni 2022 in der Bibliothek Steinhausen persönlich anwesend.
- **"Lesen miteinander"** für Schüler 1. – 4. Primarklasse findet am 2., 9., 23. und 30. Juni in der Bibliothek Steinhausen statt.
- Der **"Deutsch-Konversationsklub"** findet am 10. Juni und 1. Juli 2022 in der Bibliothek Steinhausen statt.





Brandbekämpfung im Alltag

Wollten Sie schon immer einmal wissen, wie ein Feuerlöscher in Betrieb genommen wird oder auf welche Weise ein Pfannenbrand in der Küche gelöscht werden kann? Wenn ja, nutzen Sie jetzt die Möglichkeit für eine Schulung zur einfachen Brandbekämpfung.

Wir zeigen Ihnen auf wie ein Brand entsteht und wie er mit einfachen Mitteln gelöscht werden kann. Lernen Sie die Handhabung von Löschdecken beim Pfannenbrand und den Umgang mit Feuerlöschern beim Brand eines Abfalleimers.

Schulung 1: Dienstag, 13. Sept. 2022, 19.00 - 20.30 Uhr
Schulung 2: Freitag, 16. Sept. 2022, 18.00 - 19.30 Uhr

Die Schulungen sind für die Steinhauser Bevölkerung kostenlos. Ab 6 Personen wird der jeweilige Kurs durchgeführt und es hat Platz für maximal 12 Personen pro Schulung.

Im Anschluss an die Schulung offerieren wir Ihnen einen Apéro. Interessierten zeigen wir gerne unser Feuerwehrdepot.

Tauchen Sie ein in die Welt der Brandbekämpfung und melden Sie sich gleich an:

Senden Sie eine E-Mail an feuerwehr@steinhausen.ch oder werfen Sie den Talon in den Briefkasten beim Feuerwehrdepot oder in den Gemeindebriefkasten beim Rathaus ein.

Der **Anmeldeschluss** ist am Donnerstag, **30. Juni 2022**



Schulung 1 Schulung 2

Vorname: _____ Name: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

E-Mail: _____



www.fw-steinhausen.ch / feuerwehr@steinhausen.ch



Mit Plakaten und Graffiti gegen Littering

Die Gemeinde Steinhausen beteiligt sich an der kantonalen Kampagne «Zug bleibt sauber»

Wenn die Tage wärmer werden und das Wetter nach draussen lockt, steigt auch die Menge an herumliegendem Abfall. Dies zeigt sich beispielsweise im Steinhauser Wald, auf den Schulanlagen oder bei der öffentlichen Grillstelle im Ruchli. Eine spezielle Aktion kämpft gegen Littering an.

Zigarettenstummel, Verpackungen oder Hygienemasken: Achtlos weggeworfener Abfall ist ein Ärgernis, verschmutzt die Umwelt und gefährdet Tiere. Zudem generiert Littering hohe Reinigungskosten durch den Werkdienst und die Hauswarte. Seit 2013 weist eine Kampagne des Kantons und des Zweckverbands der Zuger Einwohnergemeinden für die Bewirtschaftung von Abfällen (Zeba) auf diese Gefahren hin. Auch die Gemeinde Steinhausen beteiligt sich an der Aktion «Zug bleibt sauber». Mit Plakaten und Bodengraffiti wird die Bevölkerung sensibilisiert. Ziel ist es,

Littering zu vermeiden und Abfallsünder auf ihr Fehlverhalten aufmerksam zu machen.

An neuralgischen Orten Littering verhindern

Die Plakate zeigen im See schwimmende Flaschen, in der Wiese liegende Aludosen, liegengelassene Zigarettenstummel oder Tiere wie ein Eichhörnchen, das seine Nase in eine Plastiktüte steckt. Schlagfertige Sprechblasen regen zum Nachdenken und zum Hinterfragen des eigenen Verhaltens an. Die Plakate werden von der Abteilung Bau und Umwelt an neuralgischen Orten wie Bushaltestellen oder im Steinhauser Wald aufgestellt – dort, wo Littering regelmässig vorfällt.

Hinzu kommen Info-Graffiti am Boden. Diese richten sich insbesondere gegen die Verschmutzung durch Zigarettenstummel. Raucherinnen und Rauchern soll bewusstgemacht werden, dass Kippen in den Abfall

und nicht auf den Boden oder ins Abwasser gehören.

Gestartet wird mit der Kampagne «Zug bleibt sauber» am 2. Juni. Hintergrund ist der Welttag der Umwelt am Sonntag, 5. Juni. Informationen zur Kampagne auf www.zug-bleibt-sauber.ch

Littering ist strafbar

Seit dem 1. Oktober 2013 kann man im Kanton Zug für Littering gebüsst werden. Die Bussen für achtlos weggeworfenen Abfall belaufen sich auf CHF 100 und können direkt vor Ort von der Zuger Polizei, von Sicherheitsassistentinnen und -assistenten im Auftrag der Gemeinde sowie von anderen Kontrollorganen wie Förstern, Wildhütern oder Fischereiaufsehern ausgesprochen und eingezogen werden.





Neu im Sortiment

Outdoor

Die Saison der Outdoor-Geburtstage und Quartierfeste hat begonnen. Rechtzeitig dazu haben wir unser Festkisten-Sortiment um zwei neue Outdoor-Spielkisten ergänzt. Beide Kisten enthalten verschiedene Spiele, welche zu zweit, zu mehreren, aber auch allein gespielt werden können. Mit dabei sind Klassiker wie Möllky, Kubb und Büchsenwerfen aber auch Neuheiten wie CrossBoccia, Roundnet und Magnetische Wurf-Fangspiele. Spass und Kurzweile garantiert!



Öffnungszeiten

Montag:	13.30 – 18.00 Uhr
Mittwoch:	13.30 – 18.00 Uhr
Freitag:	09.00 – 11.30 Uhr
Samstag:	09.00 – 11.30 Uhr

Gesellschaftsspiele

Mit Unlock! Kids haben wir unsere beliebte Rätselreihe durch das neueste Spiel ergänzt. Das Spiel ist ab 6 Jahren und beinhaltet drei Abenteuer, welche jeweils über zwei verschiedene Zugänge gespielt werden können. Die Detektivgeschichten sind äusserst gelungen und eine attraktive Herausforderung für die ganze Familie.



Ebenfalls neu in unserem Spielesortiment:

- 7 Wonders Architects
- Pirate Box
- Heuschrecken Poker
- Team Story
- SpukStaben
- Last Message
- Magic Hat
- Brain Box
- 100 Tiere – Errate sie alle!

Weiteres

Flohmarkt

Unser Flohmarkt ist in der Endphase. Noch bis zu den Sommerferien haben Sie Gelegenheit, sich ein Schnäppchen zu sichern.

Vorankündigung Dog-Abend

Am Freitag, 28. Oktober 2022 ab 19.00 Uhr im Foyer Zentrum Dreiklang.
Anmeldung via ludothek@steinhausen.ch oder direkt in der Ludothek.

Öffnungszeiten Pfingsten

Montag, 6. Juni geschlossen

Öffnungszeiten Fronleichnam

Mittwoch, 15. Juni 13.30 -17.00 Uhr

Öffnungszeiten Sommerferien

Von Samstag, 9. Juli 2022, bis Sonntag, 21. August 2022, ist die Ludothek wie folgt geöffnet:

- Montag, 11. Juli
- Freitag, 15. Juli
- Freitag, 22. Juli
- Montag, 8. August
- Freitag, 12. August
- Freitag, 19. August
- jeweils 9.00 -11.30 Uhr

Ab Montag, 22. August 2022 gelten wieder die gewohnten Öffnungszeiten.

Mit sommer-sonnigen Grüssen

Ihr Ludo-Team



Öffnungszeiten

Montag:	14.00 – 19.00 Uhr	
Dienstag:	09.00 – 18.00 Uhr	
Mittwoch:	09.00 – 11.00 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag:	09.00 – 18.00 Uhr	
Freitag:	09.00 – 11.00 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Samstag:	09.00 – 13.00 Uhr	
vor Feiertagen bis 17.00 Uhr		

Vorschau

Öffnungszeiten Fronleichnam

Do, 16. Juni geschlossen

Flohmarkt in der Bibliothek

Den ganzen Juni bieten wir in der Bibliothek einen Flohmarkt unserer ausgeschiedenen Medien an.

Lesefieber on Tour

mit Manuela Hofstätter
Freitag, 24. Juni
19.30 Uhr
Bei schönem Wetter auf unserer Terrasse!



Die bekannte Buchbloggerin präsentiert unterhaltsam und mit viel Humor ihre aktuellen Lese-Tipps. Lassen Sie sich überraschen und vom Lesefieber anstecken! mit Anmeldung

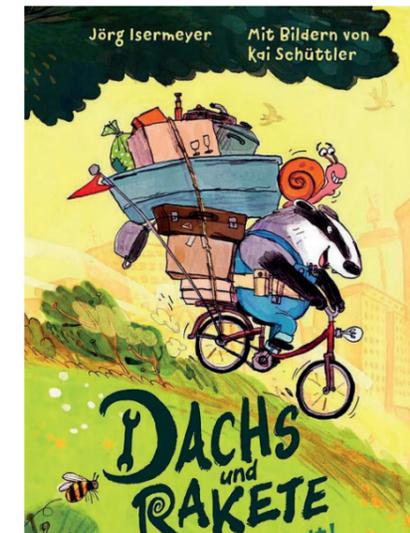
Bibliomüsli / Bibliozerge

mit Anmeldung
Müsli (für Kinder 1-3 Jahre)
Mittwoch: 1.6.
9.30-10.00 Uhr
Zwerge (für Kinder 3-8 Jahre)
Mittwoch: 29.6.

Autorenlesung Marcel Huwyler

Donnerstag, 6. Oktober

Medientipp



Dachs und Rakete – ab in die Stadt! Jörg Isermeyer

Eines Morgens steht ein Bagger im Bau von Herrn Dachs, dem hemdsärmeligen Erfinder, und seiner besten Freundin Rakete. Ein Natur-Erlebnispark soll hier entstehen und sie müssen raus! Sofort! «Aber wo sollen wir denn jetzt hin?», fragt sich Herr Dachs. «Folge einfach deiner Nase», schlägt Rakete vor, der immer etwas Gutes einfällt. «Die hat uns noch nie enttäuscht.» Und wenn schon in der Natur kein Platz mehr für sie ist, dann ziehen sie eben mit ihren Siebensachen in die Stadt! Dass dort die Uhren etwas anders ticken, erfahren sie schnell, als sie dort sind ...
Dieses ernsthafte wie humorvolle Kinderbuch macht Spass beim ersten Selbstlesen und auch beim Vorlesen.

Neuheiten Kinder/ Jugend

- Nelly und Düse – Pudel frisch gestrichen
- Heute habe ich Wut im Bauch
- Noch einer oben drauf
- Herr Stämpfli – am Samstag ist Zeitungsbündeltag
- Gian und Giachen und der grosse Frühlingsputz
- Nachwuchs im Zoo
- Jim macht durch
- Ein blauer kleiner Punkt
- Es war einmal und wird noch lange sein
- Wir entdecken Autos
- Ritter und Burgen
- Dinosaurier
- Hühner, Hühner, Hühner
- Mätsch! Wie man steinreich und superbeliebt wird
- Die schlimmste Klasse der Welt
- O.M.G. Billie – das Leben ist kein Keksconcert
- Wie mein nerviger Bruder mit auf meine Klassenfahrt kam
- Knalltütenwunder – was nicht ist, kann ja noch peinlich werden!
- S.O.S. mit Arktis auf der Spur
- Ninja Akademie – the Last Trip
- Die Schule der Wunderdinge – Simala Schirm
- Blix – Tatort der Kuschtiere
- Alien Academy – Wo ist NRG
- M.A.G.I.K. – das Chaos trägt Krone
- Für mein Leben sehe ich kunterbunt



Gemeinde Steinhausen

JUNI 2022

MI 13.00 - 19.00 UHR FÜR ALLE
FR 16.00 - 18.30 UHR PS & 18.30 - 22.00 UHR OS
JEDEN 2. SO 13.00 - 18.00 UHR FÜR ALLE

SA 11. | SAMSTAGSTREFF
14.00 - 18.00 UHR
ALLE

DO 16. / FR 17. | FRONLEICHNAMSTREFF
DO: 13.00 - 17.00 UHR
FR: 16.00 - 22.00 UHR
ALLE

SO 19. | SONNTAGSTREFF
13.00 - 18.00 UHR
ALLE

SA 25. | SAMSTAGSTREFF
14.00 - 18.00 UHR
ALLE

UND WIE IMMER, IST AUCH AM MITTWOCH UND FREITAG GEÖFFNET!

JUGENDARBEIT STEINHAUSEN | ZENTRUM CHILEMATT | 6312 STEINHAUSEN | TELEFON 041 748 11 85
MOBIL 079 387 31 98 | JUGENDARBEIT@STEINHAUSEN.CH | WWW.STEINHAUSEN.CH/JUGENDARBEIT

Eröffnung Waldhütte Steinhausen

Samstag 4. Juni 2022

13.30 bis 17.00 Uhr

13.30 Uhr Begrüssung
14.00 / 15.00 / 16.00 Infoposten
Festwirtschaft
Parkplätze beschränkt

Bild: Urs Odermatt



Unterstützt vom Kanton Zug

Neues aus der Jugendarbeit Steinhausen

Pride Month 2022

Bereits zum dritten Mal steht der Monat Juni im Jugendtreff unter dem Motto Pride. Einen ganzen Monat widmen wir den Themen LGBTQIA+, Geschlechteridentität und Sexualität. Als Pilotprojekt bietet die Jugendarbeit zudem zweimal im Monat einen Samstagstreif an – es gibt viel zu entdecken!

Pride Month im Jugendtreff

Das Projekt soll die Jugendlichen für dieses Thema sensibilisieren, Diskriminierungen verringern und vermeiden. Um die Jugendlichen korrekt informieren und aufklären zu können, arbeitet die Jugendarbeit mit der Fachgruppe Queer des DOJ (Dachverband Offene Kinder- und Jugendarbeit Schweiz) - und anderen Fachstellen zusammen. In diesem Jahr geht es ausserdem darum, die Bevölkerung von Steinhausen zu sensibilisieren. Mit Informationen, diversen Angeboten im Jugendtreff und online, sowie in Gesprächen, wird das Thema unkompliziert angegangen und mit den Jugendlichen aus verschiedenen Perspektiven beleuchtet. Wir sind gespannt!

Neue Trefföffnungszeiten!

Die heutige Gesellschaft ist ständig im Wandel, was im Besonderen für die kurzlebige Jugendarbeit gilt. Für die Angebotsentwicklung orientieren wir uns an den Bedürfnissen der Jugendlichen und richten das Angebot danach aus. Um den aktuellen Bedarf zu erheben, öffnen wir den Jugendtreff probeweise zweimal pro Monat, jeweils am Samstag von 14.00 - 18.00 Uhr. Jugendliche von der 5. Klasse bis 18 Jahre sind herzlich eingeladen, das neue Angebot kennenzulernen.

Erfolgreiches Skate-Projekt

In den Frühlingsferien durfte die Jugendarbeit während zwei Wochen eine Mini-Ramp zum Skaten aufstellen. Die Anlage wurde viel genutzt und die Rückmeldungen von Skater*innen allen Alters zeigen, dass skaten ein in der Gesellschaft verankerter Sport ist. Skater*innen suchen sich bei fehlenden Alternativen andere Orte, die sie befahren können, was immer wieder zu Konflikten führen kann. Steinhauser*innen haben erneut den Bedarf für Möglichkeiten zum Skaten geäussert – so auch bei den Rückmeldungen zur Mini-Ramp. Dabei wurde die Frage gestellt, ob es Möglichkeiten und Wege gibt, regelmässig



eine solche Anlage zur Verfügung zu stellen sowie der Wunsch nach einer fixen Skateanlage geäussert. Die Jugendarbeit hat deshalb begonnen, eine Arbeitsgruppe zu bilden und lädt alle interessierten Menschen – Jugendliche und Erwachsene – herzlich ein, sich für eine Mitarbeit bei uns zu melden.

Hier gibt's aktuelle Infos!

Die Jugendarbeit bietet nebst dem Monatsprogramm auf der Homepage auch tagesaktuelle Informationen über Instagram und die Jugend-App an.

Jugend-App

Während Instagram bereits weit verbreitet genutzt wird, ist die Jugend-App erst einem kleinen Kreis von Personen bekannt. Seit dem Sommer kann die App von allen gratis heruntergeladen und genutzt werden. Informationen, wie zum Beispiel die Daten der aktuellen Projekte, der Samstagstreif und vieles mehr stehen tagesaktuell in der App zur Verfügung. Über eine Chatfunktion kann die Jugendarbeit – auch anonym – kontaktiert werden. Jugendliche bewegen sich oft und viel in halböffentlichen und öffentlichen Räumen. Dort gelten spezifische Rechte und Pflichten, welche den Jugendlichen – und oft auch Erwachsenen - nicht immer präsent sind. Mit dem Rechtsratgeber der Jugend-App können Jugendliche einfach und schnell Informationen zu einer Situation - zum Beispiel mit der Polizei oder einem Sicherheitsdienst – abrufen.

News für Eltern

Kennen Sie schon den Newsletter der Jugendarbeit? Hier erhalten Eltern und interessierte Erwachsene jeweils das Monatsprogramm und Informationen zum abwechslungsreichen Angebot der Jugendarbeit per Mail. Scannen Sie den untenstehenden QR-Code und melden Sie sich auf unserer Homepage an.



Kontakt

Gemeinde Steinhausen
Jugendarbeit
Telefon 041 748 11 85
Mobile 079 387 31 98
jugendarbeit@steinhausen.ch
jugi.steinhausen





Aus den Ortsparteien

Veranstaltungen im Juni/Juni

Parteien

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Partei
Mi	08.06.22	20.00	Öffentliche Mitgliederversammlung zur Vorbereitung der Gemeindeversammlung gemeinsam mit SP	Sitzungszimmer 2, Dreiklang	Grüne Steinhausen / SP
Do	09.06.22	20.00 Uhr	Mitgliederversammlung der SVP Steinhausen	Zentrum Dreiklang	SVP
Sa	18.06.22	ab 09.00 Uhr	«Mit Elan für Steinhausen» - Die SVP-Kandidaten im Gespräch mit der Bevölkerung	Standaktion im Zentrum	SVP

«ZugFäscht»

OK der Gemeinde Steinhausen sucht Unterstützung

Vor 125 Jahren erhielt Zug seinen ersten Bahnhof. Das soll am 3. September 2022 mit dem «Zugfäscht» gefeiert werden. Neben der SBB und dem Kanton Zug präsentiert sich jede Zuger Gemeinde auf einem Platz.

Gemeinsam wurde ein abwechslungsreiches Programm auf die Beine gestellt. Es wird Unterhaltung und Kulinarik für Jung und Alt angeboten.

Für diesen Anlass ist das OK auf die Unterstützung der Vereine und der Bevölkerung von Steinhausen angewiesen.

An diesem Fest werden bis zu 50'000 Besucherinnen und Besucher erwartet. Der Festplatz der Gemeinde Steinhausen befindet sich bei der «Katastrophenbucht».

Als Betreiberin des Festplatzes, hat die Gemeinde Steinhausen im Sommer 2021 in Zusammenarbeit mit dem Verein Waldstock, dem VBC Steinhausen, den «Pfanneschneuggern», der Rebbaugenossenschaft, dem Jodelklub Bärgblueme und den Straccer ein OK gebildet.

Gesucht: Helferinnen und Helfer für das ZugFäscht

Bei Interesse ganz einfach anmelden unter: <https://zugfaescht-steinhausen.ukula.ch/>

Bei Fragen bitte an steinhausen@zugfaescht.ch

Jubiläum - 40 Jahre Kaiser Optik

Der Spezialist für gutes (Aus-)Sehen am Dorfplatz

1982 hat Martin Kaiser den Schritt in die Selbstständigkeit gewagt und ein Augenoptikfachgeschäft am Dorfplatz in Steinhausen eröffnet. Daraus ist eine 40-jährige Erfolgsgeschichte geworden, die ohne die loyale Kundschaft aus Steinhausen nicht möglich gewesen wäre. Der Inhaber Nathanaël Wenger schaut zurück und wagt einen Blick in die Zukunft.

Ihr feiert in diesem Jahr gleich ein doppeltes Jubiläum. Vor einem Jahr hat Kaiser Optik in Cham eine Filiale eröffnet. Wie ist es zu diesem Schritt gekommen?

Ich habe meine stürmischen Jugendjahre in Cham verbracht und kenne daher das Potenzial der Region. Mit Christian Schädler und Pia Iten haben wir zwei Personen im Team, die bestens in Cham vernetzt sind. So war es logisch, den Schritt nach Cham zu wagen. Es war mutig, in der Coronazeit ein neues Geschäft zu eröffnen, aber es hat auch viel Spass gemacht, die Filiale von Grund auf neu zu gestalten.

Nathanaël Wenger, vor 40 Jahren hat Martin Kaiser den Grundstein für Kaiser Optik gelegt, welche du vor sieben Jahren übernommen hast. Ein Grund zum Feiern! Wie ist es damals zur Übernahme gekommen?

1988 war ich der erste Lehrling von Martin Kaiser. Nach der Lehre konnte ich viele Erfahrungen als Optiker im In- und Ausland sammeln. Schon früh durfte ich Verantwortung übernehmen und selbst Lehrlinge ausbilden. Anfang 2000 habe ich mich mit einem Brillenvertrieb selbstständig gemacht. Einige Jahre später habe ich spasseshalber zu Martin gesagt, dass er mich fragen soll, wenn er einen Nachfolger sucht. 2014 war es dann so weit. Mir war es wichtig, dass das eingespielte Team zusammenbleiben konnte. Dieses war und ist noch immer der Grundstein für unsere zahlreichen zufriedenen Kunden!

Was zeichnet Kaiser Optik besonders aus? Und was gibt es sonst noch für «Spezialitäten» bei euch im Angebot?

Das Thema Kinderbrillen liegt uns sehr am Herzen. Mit Miyosmart bieten wir ein Brillenglas an, das den Verlauf der Kurzsichtigkeit bei Kindern stoppen oder zumindest verlangsamen kann. Kinder und Jugendliche profitieren von spannenden Angeboten. Wir sind Spezialisten in der Fernoptik und führen Swarovski Feldstecher im Sortiment. Swarovski Optik ist äusserst selektiv bezüglich ihrem Händlernetz und arbeitet nur mit ausgewiesenen Fachleuten zusammen. Darum sind wir stolz, zu den wenigen Partnern von Swarovski Optik in der Zentralschweiz zählen zu dürfen.

Wir sind sehr nah an unseren Kunden und suchen zusammen mit ihnen die jeweils beste Seh-Lösung. Natürlich spielt auch das Aussehen eine wichtige Rolle. Eine Brille darf auch ein Hingucker sein! Unser Sortiment ist auserlesen und lässt praktisch keine Wünsche offen. Wenn nötig, können wir Brillenfassungen auch individuell im 3D-Drucker anfertigen lassen. Hier arbeiten wir mit der Firma You Mawo aus Konstanz zusammen. Wir möchten nachhaltig mit unseren Ressourcen umgehen. Entsprechend achten wir darauf, wo und unter welchen Bedingungen unsere Produkte hergestellt werden. Bei den Fassungen ist uns «made in Europe» oder Japan wichtig, da diese Standorte für Qualität bürgen. Die Firma Reize aus Olten ist unser langjähriger Brillenglaserhersteller. Wir sind der einzige Nikon Pro Partner im Kanton. Als letztes möchte ich noch erwähnen, dass alle Brillengläser in unserer Werkstatt eingepasst werden. Hier ist besonderes handwerkliches Geschick gefragt. Gerade dieses Finish sorgt oft für den entscheidenden Unterschied.

Wie habt ihr die vergangenen zwei Jahre erlebt und was habt ihr für Zukunftspläne?

Die letzten beiden Jahre haben wir dank unserer loyalen Kundschaft sehr gut überstanden. Wir sind bei der Steinhauser Bevölkerung sehr stark verankert und hoffen, dass uns dies mit der Zeit auch in Cham gelingen wird. Viele unserer Kunden sind Freunde geworden und in einem Fall sogar mehr. Ein Kunde hat sich in eine Angestellte verliebt. Heute sind die beiden verheiratet und stolze Eltern einer kleinen Tochter. Mit dem Programm «mein Verein, dein Verein» unterstützen wir die lokalen Vereine. Zudem sind wir Sponsor der beiden Fussballvereine in Steinhausen und Cham. In Cham sind wir verständlicherweise noch nicht so stark verwurzelt. Aber jede Woche lernen wir neue Kundinnen und Kunden kennen. Und wenn diese unsere Auswahl und unseren Service schätzen, können wir sie hoffentlich als Stammkunden gewinnen. Das ist für uns das grösste Zeichen von Wertschätzung.



Nathanaël Wenger bei der Brillenauswahl mit einer Kundin bei Kaiser Optik Steinhausen

Kaiser Optik GmbH
 Bahnhofstrasse 1, Steinhausen
 041 741 16 43
 Zugerstrasse 5, Cham, 041 741 16 80
www.kaiser-optik.ch

Eine Volleyball Saison voller «ups and downs» und einem krönenden Abschluss

Von Anfang an war nicht klar, wie diese Saison aussehen wird. Mitten in der Saison wurde der Spielbetrieb unterbrochen und lange wussten wir nicht, ob und wie es weiter geht. Schlussendlich konnten alle Teams die Saison beenden.

U11

Die jüngsten Mädchen unseres Vereins spielen bereits im 3:3 Modus gegen Vereine aus der ganzen Schweiz. Im Fokus steht die Freude am Volleyballspiel. Diese Freude konnten wir in dieser Saison sowohl in den Trainings wie an den 7 Turnieren ausleben. Grosses Highlight dieses Jahr: Das erste Kids Volley - Turnier bei uns Zuhause!

U13

Das U13 hat diese Saison mit 21 Mädchen in 3 Teams an 5 Meisterschaftsspieltage teilgenommen. Als Krönung für das fleissige Trainieren, durften wir jeweils mit 8 motivierten Volleyballspielerinnen am 3. April 2022 ans Finalturnier nach Sarnen und am 23./24. April 2022 an die Schweizermeisterschaft nach Bellinzona fahren.

U15

Mit der Umstellung auf das grosse Feld hat die Herausforderung am Anfang der Saison für das U15 gestartet. In zwei Teams haben sie durch spielerische vor allem die Technik gelernt. Über die ganze Saison hinweg gesehen waren das Team 1 klar das beste Team der Region Innerschweiz. Im regionalen Finalturnier erkämpften sich die Juniorinnen den zweiten Platz. Über eine regionale Ausscheidung und zwei Qualifikations-Tage ergatterten sich die Steinhäuserinnen das Golden-Ticket für die Final-Four. Mit einer Glatzleistung gewinnen sie dort souverän Silber.

U17

In der U17-Stufe spielten rund 24 Girls in zwei Teams. Trotz Unterbruch konnten wir durchgehend trainieren. Das U17/1 spielte die ganze Saison in der 1. Liga und dem U17/2 ist der der Aufstieg in diese 1. Liga einmal gelungen. Daneben gab es ein einen Turniersieg sowie einen zweiten Platz, an unserem erstmalig ausgetragenen Juniorinnen-Turnier zu verzeichnen und insbesondere den hervorragenden 3. Schlussrang am Finalturnier der SVRI.

U19

Das Talent-Team der U19 stellte in dieser Saison einen Rekord auf: alle fünf Regionalturniere wurden auf dem ersten Rang beendet. Die Bronzemedaille am Finalturnier trübte dann die Freude ein wenig, das Team kann aber stolz sein auf die erbrachte Leistung.

J1

Das J 1 (U23, 1. Liga) konnte diese Saison überzeugen und fast alle Gegner schlagen oder zumindest in Bedrängnis bringen. Die meisten Spielerinnen trainieren, trotz ihres jungen Alters schon einige Jahre beim VBC Steinhausen. Aber auch neue Kräfte durften wir diese Saison integrieren. Schlussendlich resultierte der 3. Schlussrang.

J2

Mit einem komplett neuen Team ist das J2 mit voller Vorfreude in die neue Saison gestartet. Die ganze Saison durch konnten wir gut mithalten. Wir hatten harterkämpfte Siege, wie auch ganz klare Resultate. Schlussendlich hat das Juniorinnen 2 die Saison auf dem 3. Rang beendet.

D1

Das Damen 1 Team hat sich als Saisonziel den Wiederaufstieg in die 2. Liga gesteckt. Nach den ersten drei Spielen rückte dieses Ziel aber in weite Ferne, da sie allesamt verloren

gingen. Unbeeindruckt von diesen Resultaten haben die Spielerinnen in jedem Training hart gearbeitet. Mit Erfolg! Das Team musste in den restlichen elf Spielen der Meisterschaft nur noch zwei Punkte abgeben. Am Ende resultierte der zweite Platz.



Wir suchen DICH!

Bist DU unter 13 Jahre alt und hast Lust mit Volleyball zu starten?

Hast DU Lust in unserem D3 mit jungen Frauen in der Regio zu spielen?

Möchtest DU ein Teil von unserem Damen Easy League?

Willst DU eines unseren Teams trainieren?

Dann melde dich bei uns.
Wir freuen uns auch DICH!

Ansprechpartner für Juniorinnen: Annic Honegger-
Ansprechpartner für Aktive: Roli Heini

Trainingszeiten:

U11
MI 17:00 - 18:30 Feldheim

U13
MO 17:00 - 18:30 Sunnegrund / DO 17:00 - 18:30 Feldheim

U15
MO 18:30 - 20:00 Sunnegrund / DI 18:00 - 20:00 Sunnegrund
MI 18:00 - 19:30 Feldheim

U17
DO 18:30 - 20:00 Feldheim / FR 18:00 - 20:00 Sunnegrund

U19
MO 20:00 - 21:45 Sunnegrund

U23/1
MO 20:00 - 22:00 Sunnegrund

U23/2
DO 18:30 - 20:15 Feldheim

D1
DI 20:00 - 22:00 Sunnegrund / DO 20:00 - 22:00 Sunnegrund

D2
DI 20:00 - 22:00 Sunnegrund

D3
DO 20:15 - 22:00 Feldheim

D Easy League
MI 20:00 - 22:00 Feldheim

H Easy League
DO 20:00 - 22:00 Feldheim

Buchtaufe im Dreiklang

In «Unbekannte. Bekannte.» sind die ersten 150 Interviews zusammengefasst



Steinhausen zeigte sich von seiner sonnigen Seite. Ein friedlicher Freitag, der 13., der seinem nachgesagten schlechten Omen so gar keine Ehre machte. Vor dem Dreiklang war Kinderlachen zu hören und im Foyer des Dreiklang fanden sich die Menschen in Festlaune ein.

Etwa geladene 60 Gäste folgten der Einladung des Verlages aspekte.ch und waren Zeugen der Buchtaufe von «Unbekannte. Bekannte», einem Buch, das die ersten 150 Interviews der Rubrik «Von Mensch zu Mensch» zusammenfasst. Eingeladen waren lediglich diejenigen, die Eingang in diese Rubrik gefunden haben, und dies wiederum ausschliesslich auf Wunsch des vorangegangenen Interviewgastes.

Es gab herzliche «Hallo's» und «wie geht's dir», viele hatten sich seit langer Zeit nicht mehr gesehen und waren doch stets miteinander verbunden.

Urs Nussbaumer begrüsst die Gäste und erzählte von der Übernahme des Heftes und von seiner Startzeit 1994. Sie halten bereits die 371. Ausgabe in Händen, 271 davon hat der Verlag Steinhauser Aspekte veröffentlicht. Viel Kontinuität, aber es gibt auch Neues zu vermelden. Seit einigen Monaten sind Urs Nussbaumer und Romy Beeler gleichberechtigte Partner in einer eigens gegründeten GmbH.

Romy Beeler erzählte von ihrer Kindheit und Jugend, wie sie von der Lesenden zur Schreiberin wurde. Und wie diese Rubrik entstand und ins Rollen kam, mit der Unterstützung von

Urs Nussbaumer, der auch die Idee zum Buch hatte. Seit der Ausgabe 215 (April 2009) sind diese Portraits nicht mehr wegzudenken und erfreuen sich ungebrochen grosser Beliebtheit.

Emma Lang, vielen bekannt als ehemalige Gastwirtin, bereitete liebevoll einen bunten Apéro vor, der von den Anwesenden geschätzt und genossen wurde. Die Autorin signierte ununterbrochen ihre Neuerscheinung, schreibend und schwatzend gleichzeitig, schliesslich ist Frau multitasking :-).

Alle Anwesenden wohnten einem exklusiven Anlass bei, der frühestens in zwölf Jahren nochmals wiederholt wird. Dann werden die nächsten 150 Interviews geschrieben und veröffentlicht sein.

RB

CASTLE'S
LANGUAGE INSTITUTE



Ihr Sprachprofi im In- und Ausland

Lernen Sie eine neue Sprache oder vertiefen Sie Ihre Kenntnisse.

Planen Sie einen Sprachaufenthalt? Wir vermitteln weltweit.

Baarerstrasse 63 · 6300 Zug
041 710 55 70 · castles.ch



www.ennetsee.ch



Tagesausflug

SURSEE

Wie kommt der Apfel in die Flasche und gedeihen Champignons ohne Waldboden?

Beim Besuch der Erlebniswelt RAMSEIER in Sursee erfahren Sie, welche Früchte und «Geheimzutaten» in den naturreinen Säften von RAMSEIER stecken. Am Nachmittag tauchen Sie ein in die Welt der Pilze und erhalten bei einer Betriebsbesichtigung einen einmaligen Blick in die Produktion der Wauwiler Champignons. Am Mittag haben Sie freie Zeit, um etwas zu essen und das schöne Städtchen Sursee zu erkunden.

Datum Freitag, 16. September 2022
Zeit 09.00 Uhr, Abfahrt Steinhausen
 ca. 17.30 Uhr, Ankunft in Steinhausen
Ort Sursee
Kosten Mitglieder Fr. 75.00
 Nichtmitglieder Fr. 85.00
 inkl. Carfahrt, Führungen, Kaffee und Gipfeli, exkl. Mittagessen
Anmeldung bis 22. August 2022 unter www.fg-steinhausen.ch
 oder an Pia D'Oto, Tel. 041 740 54 70

**Info-Abend
Küchenumbau**
 Montag, 04. Juli, 18:30–21:00 Uhr
 Anmeldung online oder 041 747 40 50
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Der Weg zu Ihrer Traumküche ...
www.kilian-kuechen.ch | 6330 Cham

Kilian Küchen

Julian von Flüe Trio

Der Zuger Akkordeonist Julian von Flüe tanzt stilistisch quer durch die internationale Folkmusik.

Sein atemberaubendes Spiel verfügt über einen eigenen Charakter, der nicht nur in der Virtuosität, sondern auch im Groove und in der Intonation begründet liegt.

Zusammen mit dem Gitarristen Marc Scheidegger und dem Bassisten Matthias Abächerli bildet Julian von Flüe, der bereits seit seinem zehnten Lebensjahr auf der Bühne steht, ein Trio, das schlicht eine Wucht ist. Instrumentalmusik vom Allerfeinsten wird geboten und dies in einer einzigartigen Vielfalt. Die Reise beginnt in der alpenländischen Volksmusik, in Paris wird man von einer Musette verzaubert, im Süden der USA wird Country und Blues zelebriert und wenn es nach Südamerika geht, locken schwelgerische Tango-Harmonien und -rhythmen. Aber auch die leidenschaftlichen östlichen Kulturen werden vom Trio bedient. Ob eine feurige Gipsy-Polka, eine schwermütige russische Ballade oder doch einen deftigen Oberkrainer – dies alles schaffen die drei Musiker mit einer beneidenswerten Leichtigkeit.



Das Julian von Flüe Trio ist einzigartig und auf der Bühne einmalig!

Freitag, 3. Juni 2022, 20.00 Uhr, im Gemeindesaal (Dreiklang)

Türöffnung und Barbetrieb:
19:00 Uhr.

Eintritt:

Erwachsene CHF 25 (Kinder/Jugendliche in Ausbildung sowie Kulturlegi/IV CHF 15)

Ticketverkauf:

online unter www.kultursteinhausen.ch oder in der Bibliothek Steinhausen

STUDIO 77
Coiffure

Bei uns sind Sie in guten Händen

Zugerstrasse 39
6312 Steinhausen
041 741 69 39
Bushaltestelle Oeie

**STEINHAUSER
JAHRGÄNGER/INNEN 1931**

RESERVIERT BITTE DEN
MITTWOCH, 14. SEPTEMBER 2022
FÜR UNSER ALLJÄHRLICHES MITTAGESSEN.

ZUDEM ZUR ERINNERUNG!
JEDEN LETZTEN MITTWOCH IM MONAT
TREFFEN WIR UNS JEWEILS UM 10.00 UHR
ZUM CAFÉ IM RESTAURANT
«SCHNITZ UND GWUNDER»

Elektro Küng AG

Neu: Montag & Dienstag sind wir bis 20:00Uhr für Sie unterwegs.
Weitere Infos auf unserer Webseite.

+41 41 748 30 22 | info@elektrokueng.ch | www.elektrokueng.ch | Steinhausen

**D. Fankhauser AG
Metallbau-Schlosserei**

6312 Steinhausen
Sumplstrasse 13
Telefon 041 - 741 23 60
Telefax 041 - 741 20 70

Allgem. Metallbau- und Schlosserarbeiten
Türen, Fenster, Fronten
Wintergärten, Balkon und Sitzplätze
Einglasungen, Automatische
Aufzugsvorrichtungen für Velos



Sommerlager 2022

Anmeldung auf unserer Webseite.

Fragen?

Lagerleiter
Aaron Irányi
078 956 07 70
Lagerleitung@jungwacht-steinhausen.ch

Das Sommerlager mit dem Motto König Arthur verspricht zwei Wochen pure Natur, volles Abenteuer, viel Spiel und Spass und das Abtauchen in eine geheimnisvolle Welt. Es würde uns freuen, wenn auch DU teilnehmen würdest!



Sommerlager vom 11.7. bis am 22.7.2022

Eingeladen sind neben allen Jungwächtern auch Kollegen und Nichtjungwächter – alle die zwei unvergessliche Lagerwochen mit-erleben möchten.

Weiter Infos findest du auf www.jungwacht-steinhausen.ch

Seifenkistenrennen

Auch dieses Jahr ist das Seifenkistenrennen wieder geplant. Eingeladen sind alle, die ein atemberaubendes Rennen miterleben möchten. Wie seit über einem halben Jahrhundert, wird die Bannstrasse in Steinhausen einmal im Jahr zur offiziellen Rennstrecke; ein actionreicher Anlass für Gross und Klein!



Fahrer gesucht!

Wir freuen uns immer über neue Fahrer. Möchtest auch du mit dabei sein, kannst du dich gerne auf unserer Webseite informieren und später auch anmelden.

Das Seifenkistenrennen 2022:
Samstag, 3. September (Training)
Sonntag, 4. September (Rennen)



Die Anmeldung wird im Verlauf vom Sommer auf der Webseite verfügbar sein.

Bei Fragen oder mehr Informationen:

www.jungwacht-steinhausen.ch oder seifenkistenrennen@jungwacht-steinhausen.ch



Frauengemeinschaft Steinhausen

Gerne laden wir Sie zu einer unserer Veranstaltungen ein



Stocker's Kaffee – von der Trommel in die Tasse

Bei einem Besuch in der kleinen, aber feinen Kaffeerösterei in unserer Nähe erfahren wir viel Wissenswertes über eines der beliebtesten Getränke in der Schweiz. Hannes und Buddy Stocker nehmen uns mit auf den Weg der Kaffeebohne und lassen uns ein alltägliches Gut neu erfahren. In einem Mix aus Theorie und Praxis hören wir zu, schauen über die Schulter, geniessen mit allen Sinnen und legen selbst Hand an, wenn wir unsere eigene Portion Kaffee rösten.

Vorschau

25.08.2022 Zuger Hirse – ein uraltes Nahrungsmittel in der neuen Zeit
29.08.2022 Tennis-Schnupperkurs 1
30.08.2022 Tennis-Schnupperkurs 2

Datum Freitag, 24.06.2022
Zeit 13.30 – ca. 17.00 Uhr
Ort Stocker's Kaffeerösterei, Cham / Rotkreuz
Kosten Mitglieder Fr. 45.00
Nichtmitglieder Fr. 55.00
inkl. Degustation und selbst geröstetem Kaffee
Hinweis Der Anlass findet zu einem grossen Teil unter Dach im Freien statt, bitte entsprechende Kleidung anziehen.
Anmeldung bis 10.06.2022 an Brigitte Unternährer, Tel. 041 760 26 22 oder auf www.fg-steinhausen.ch



www.fg-steinhausen.ch

Wir lassen die Minigolfbälle rollen...

Wir treffen uns bei der Minigolfanlage Villetette in Cham und starten den Abend mit einem gemeinsamen Apéro. In kleinen Gruppen testen wir unsere Treffsicherheit auf den 18 Minigolfbahnen. Wir erhalten Tipps und Tricks, wie wir unsere Punktzahl auf tiefem Niveau halten können. Lassen wir unserem Wettkampfgeist freien Lauf! Anschliessend geniessen wir das gemütliche Beisammensein bei einem feinen Nachtessen im Restaurant Villetette (fakultativ, auf eigene Rechnung). Bei Regen entfällt die Minigolfrunde, wir treffen uns lediglich für das gemeinsame Nachtessen.

Datum Freitag, 01.07.2022
Zeit 18.00 Uhr
Ort Minigolfanlage, Villetetepark, Cham
Kosten Mitglieder Fr. 20.00
Nichtmitglieder Fr. 25.00
inkl. Apéro und Minigolfeintritt, exkl. Nachtessen

Bitte bei Anmeldung angeben, ob Teilnahme am Nachtessen gewünscht wird (Schlechtwettervariante beachten).

Anmeldung bis 08.06.2022 an Susan Beutler, Tel. 078 618 78 21 oder auf www.fg-steinhausen.ch

Ihr Spezialist für Käse
über 200 Sorten
Sbrinz aus eigener Produktion
Käseplatten
Fondue-Mischungen
Raclettekäse

chäshuus
Käse ist unser Handwerk

www.chaeshuus.ch
041 741 12 31

Jahrgänger 1934
Bitte reserviert euch den 16. November 2022 zum gemeinsamen Mittagessen mit den Partnern
Im Restaurant Schnitz und Gwunder!
Wir treffen uns wieder immer am 1. Mittwoch im Monat ab 14 Uhr im Restaurant Schnitz und Gwunder!





Portrait Nr. 157



Luc Burri,
Primarlehrer 3./4.
Klasse und Famili-
envater

Von Mensch zu Mensch



Anja Kuster hat dich vorgeschlagen, weil es sie interessiert, wie du dich nach so vielen Jahren der Lehrtätigkeit noch für deine Aufgabe motivierst.

Luc Burri: Ich danke, weil ich sehr gerne mache, was ich tue! Auch nach 27 Jahren, in denen ich bereits Lehrer bin.

Kannst du dich an Anja erinnern?

Ja, sehr gut. Sie war auch in den Engelberger Skilagern dabei... und du kannst dir sicher vorstellen, wer dann die Rennen am Schluss der Woche gewann.

Teilst du die Leidenschaft fürs Skifahren?

Absolut, ich bin ebenso ein begeisterter Skifahrer. Auch deshalb habe ich Anja im Rahmen meiner Möglichkeiten unterstützt.

In welcher Form?

Für gewisse Trainings musste sie jeweils früher los. Da ihre schulischen Leistungen das vertrugen, konnte ich es problemlos erlauben.

Du bist in Steinhausen aufgewachsen. Welche Erinnerungen hast du?

Ich bin als ältester von drei Kindern aufgewachsen. Meine Eltern kamen aus einfachen Verhältnissen und haben uns allen eine Ausbildung ermöglicht, trotz erschwerten Bedingungen. Um mir Vertrauen zu schenken, mussten Vater und Mutter ab und zu über ihren Schatten springen. Und schlussendlich bin ich ganz gut gelungen (lacht).

Bist du deshalb früh selbständig geworden?

Vielleicht. Zuerst teilte ich mit meinem Bruder ein Zimmer, später mieteten meine Eltern ein Mansarde-Zimmer im gleichen Haus. Das war für mich das Paradies. Ebenfalls noch in jungen Jahren zog ich ganz weg und wohnte in einer Art WG meiner damaligen Freundin.

War Lehrer dein Wunschberuf?

Gar nicht. Irgendwie knorzte es nach drei Jahren Kanti und meine Mutter wollte, dass ich mit einem Berufsberater spreche. Nach allen Eignungstests kam heraus, dass ich schlau genug für die Kanti war. Aber der Berufsberater hat mir einen Floh ins Ohr gesetzt mit dem Semi in Zug, weil er dort meine Interessen ortete.

Und du hast gewechselt?

Nach einem dreitägigen Eignungstest im Semi, den ich bestand, war es für mich klar, dass ich Lehrer werden wollte. Die Schule war auch so grundlegend anders – fast schon familiär – als die Kanti, die ein riesiger Laden ist und in dem ich mich zeitweise verloren fühlte.

Dann warst du ein sehr junger Lehrer! Tatsächlich: Mit 20 hatte ich das Diplom im Sack und suchte mir den ersten Job.

Du kamst nach Steinhausen!

Ja, zunächst arbeitete ich als Lehrperson in einem auf ein halbes Jahr befristeten Job in der 3./4. Klasse. Danach konnte ich auf allen

anderen Stufen inkl. Oberstufe Erfahrungen sammeln.

Gab es Nachteile beim Wohnen und Arbeiten im gleichen Ort?

Du meinst, weil man sehr exponiert ist? Mich störte das nicht. Im Gegenteil: Irgendwie stellen sowohl Eltern wie auch Schülerinnen und Schüler einfacher fest, dass man auch ein Mensch ist (lacht).

Also Vorteile?

Man kreuzt sich am Grümpi oder an der Fasnacht und wechselt ein paar Worte. Wenn man die Kinder und deren Eltern auch ausserhalb des Schulzimmers trifft, spürt man manchmal besser, wie sie ticken und wo allenfalls der Schuh drückt.

Welche Schulstufe empfindest du als wichtigste?

Den Kindergarten, denn dort findet die Sozialisierung statt. Wie sie sich als Teil einer Gruppe verhalten, wie sie Rücksicht nehmen können. Das ist meines Erachtens ein grosser Job, den die Lehrpersonen da leisten. Hier wird das Fundament gelegt.

Auch für die Früherkennung von Handicaps?

Genau! Das sollte bereits im Kindergarten festgestellt und abgeklärt werden. Man verliert wichtige Zeit, wenn die passende Un-

Fortsetzung auf Seite 22



Kinderflohmärkt

Spielgruppe Steinhausen

Am Mittwoch, 22. Juni 2022 findet der traditionelle Kinderflohmärkt von 14.00 bis 17.00 Uhr im Dreiklang statt.

Alle Kinder, die gerne ihre sauberen und funktionstüchtigen Spielsachen tauschen oder günstig verkaufen möchten, sind herzlich willkommen. Die Kinder bieten ihre Schätze selber an. Alles, was auf einer Decke Platz hat, darf angeboten werden.

Wir bieten Kaffee, Kuchen und Getränke an. Natürlich darf auch dieses Jahr Popcorn nicht fehlen!

Auf viele kleine und grosse Gäste freut sich das Team der Spielgruppe Steinhausen



Zugerstrasse 12
6312 Steinhausen

www.spielgruppe-steinhausen.ch
spielgruppe-steinhausen@sunrise.ch

kultur
steinhausen

JULIAN
VON FLÜE
TRIO

FREITAG
03. JUNI 2022
20:00 UHR
IM DREIKLANG
STEINHAUSEN



Tickets & Informationen unter
kultursteinhausen.ch



terstützung nicht bereits früh in die Wege geleitet wird.

Was ist auf deiner Stufe das wichtigste? Ich bin der Überzeugung, dass die Beziehungsebene ausschlaggebend für ein gutes Lernklima ist. Da ich meinen Job liebe und Kinder sehr mag, gelingt mir das ganz gut.

Was ist dir am Lehrberuf sehr wichtig? Nebst einer soliden Beziehung zur Klasse? Dass die Kinder merken, dass ich keine Maschine bin. Bei «verhaltensoriginellen» Kindern reagiere ich schnell und authentisch. Wenn mir etwas nicht passt, setze ich nicht etwa ein Pokerface auf oder verteile Strafen, sondern thematisiere sofort, was nicht gut läuft. Gleichzeitig hoffe ich, dass ich die Schulfreude aller aufrecht erhalten kann.

Was macht dich zu einem beliebten Lehrer? (lacht) Ich denke, ich kann begeistern und arbeite gerne mit den Kindern, das spüren sie. Und dass ich weiss, dass man nie ausgelernt hat. Eine gewisse Portion Neugierde und Wissensdurst konnte ich mir durchaus bewahren. Kinder spiegeln einen sofort und unbarmherzig. Deshalb reflektiere ich zuerst bei mir, wenn etwas schief läuft.

Wie gestaltest du die Elternabende? Auch da versuche ich, ein Team zu bilden. Wenn Lehrperson und Eltern an einem Strick ziehen, ist das ein Riesenvorteil. Kürzlich war ich an einem Elterngespräch einer meiner Söhne, da konnte ich für mich auch positives mitnehmen.

Deine Message an die Eltern? Die Schule ist nicht unfehlbar, das ist ein Fakt. Ein kurzer Kontakt klärt häufig Missverständnisse. Lehrpersonen nehmen aber auch gerne ein Lob entgegen.

Was hältst du von der integrativen Schule? Den Ansatz finde ich absolut richtig, aber er hat auch seine Grenzen. Schlussendlich wurde zu Gunsten der integrativen Schule entschieden und wir Lehrperson haben keine Alternativen. Wir nehmen die beeinträchtigten Kinder auf.

Was sind die Chancen? Wenn ein Kind in seiner Gemeinde zur Schule geht, kann es leichter soziale Kontakte knüpfen.

Zudem tut es allen gesunden Kindern gut, Toleranz zu üben. Wir Lehrpersonen können und sollen das auch vorleben.

Was sind die Grenzen? Man muss unterscheiden, was systemrelevant ist und was personenabhängig. Ein Kind, das eine rein körperliche Beeinträchtigung hat, kann in der Regel sehr gut integriert werden. Ein Kind mit einer geistigen Beeinträchtigung ist etwas anderes. Sobald der Unterricht ständig gestört wird, kann eine Integration scheitern. Dann ist es für die 'gesunden' Kinder ein Nachteil, der schwierig zu erklären ist. Da muss man Unterstützung durch externe Fachpersonen anfordern.

Gibt es genügend Unterstützung? Ich denke, dass wir im Kanton Zug vorzügliche Voraussetzungen haben. Schlussendlich ist es aber nicht unbedingt das System, sondern die Personen, die entscheiden, ob es gelingt.

Hast du Erfahrungen? Ja, verschiedene. Wo es gelang, aber auch nicht.

Wie hast du dich als Lehrer verändert? Auf alle Fälle habe ich viele Erfahrungen machen dürfen. Daraus erwachsen eigene Ansätze zur Vermittlung der Lerninhalte. Auch mit den Lehrmitteln bin ich mittlerweile sehr vertraut und setze sie heute mit vielen eigenen Ideen ein. Wobei ich auch dort laufend optimiere. Ich bin sicher nicht ein Lehrer, der jahrelang die gleichen Blätter aus der Schublade zuft.

Und persönlich? Ich denke, ich investiere meine Zeit gezielt. Man kann immer sehr viel Aufwand betreiben, der dann vielleicht auch nicht den gewünschten Erfolg bringt. Hier eine gute Balance zu finden ist sicher Erfahrungssache. Was ich im Gegensatz zu früher nicht mehr mache: Mit der ganzen Klasse an den See fahren. Da sehe ich heute mehr Gefahren als früher und lasse es deshalb bleiben.

Deine Frau ist auch Pädagogin. War das ein Kriterium? Nein, das wusste ich ganz am Anfang noch gar nicht (lacht). Dass wir die gleichen Werte leben, ist wohl die Grundlage jeder guten Partnerschaft. Natürlich ist es ein Plus, dass wir uns auch fachlich gut austauschen können.

Was hast du durch deine eigenen Vaterschaft gelernt?

Was ich heute schon weiss, ist dass ein Schulkind zuhause durchaus Konflikte auslösen kann. Deshalb gehe ich meist sorgsam damit um, was zu Hause geleistet werden muss. Mir ist die Chancengleichheit wichtig.

Was war dein schönstes Erlebnis als Vater?

Die Geburten meiner beiden Jungs.

Was machst du, wenn du nicht Vater oder Lehrer bist?

Ich treibe gerne Sport. Ein frisch verschneiter Hang kann mich schon zu emotionalen Höhenflügen führen. Meine Frau hat mir zu Weihnachten eine Telemark-Ausrüstung geschenkt. Damit hat sie einen Volltreffer gelandet.

Etwas für die Seele?

Ich habe gelernt, Alphorn zu spielen. Eine verrückte Idee, aber eine, die mich erfüllt. Im Ballenberg habe ich mir mein eigenes Alphorn gebaut, das spiele ich heute.

Deine Ziele?

Mein grösster Wunsch ist, weiterhin eine tolle Beziehung führen zu können. Meine Frau und ich tun einander gut, das ist ein grosses Geschenk. Ich wünsche mir, dass wir gesund bleiben und meine Jungs in einem intakten Familiennest flügge werden können.

Wer ist unser nächster Interviewpartner?

Ich schlage Gary Rother vor. Seine Kinder gingen bei mir in die Schule und er hat mir eines der tollsten Erlebnisse als Lehrer verschafft. Wir hatten das Thema Indianer und darüber war eine Lernkontrolle angesagt. Just beim Start klopfte es an der Türe und vor uns stand ein Häuptling in voller Montur. Er hat uns alle ins Leben eines Indianers eingeführt und sprach sogar indianisch. Da waren wir alle restlos hin und weg!

Vielen Dank für das Gespräch. Wir werden ihn gerne anfragen. RB

«Komm und sing mit!»

Katholische Pfarrei Steinhausen

Sing-Tage im Chiematt – ein Projekt für alle Generationen mit Martin Völlinger, Patricia Samaniego und Ingeborg Prigl. Fr/Sa, 17./18. Juni.

Singen? Singen macht gesund! Singen macht glücklich, verringert Stress, schafft Verbundenheit, stärkt das Herz, unser Selbstgefühl und unsere Resilienz. Kurzum: Singen ist Medizin für Körper, Geist und Seele. Lass dich, lassen Sie sich einladen zum Mitsingen.

Wir werden die eigene Stimme ganz kreativ und neu erleben, singen zusammen laut und leise, einstimmig und vielstimmig. Das beste: es braucht keine Vorkenntnisse, denn singen kann jeder Mensch (auch wenn manche meinen, sie könnten das nicht). Natürlich essen und feiern wir auch gemeinsam in diesen Tagen. Wir treffen uns jeweils von 9.30 – 16.30 Uhr im Zentrum Chiematt zu einem Tag voller Musik. Mit Pauseneinheiten, Mittagessen und kleinen Inputs. Samstags feiern wir um 17.30

Uhr zusammen Gottesdienst mit Liedern, Musik und Wort und einer anschliessenden Teilete. Möglich ist auch die Teilnahme an nur einem Tag.

Ob Grosseltern mit Enkelkind/ern, Paar, Familie oder Single, gross oder klein - Musik führt zusammen.



Davon sind wir vom Vorbereitungsteam überzeugt:

Martin Völlinger, stimmungsvoller Tastenspezialist; **Patricia Samaniego**, gut gestimmte Tonträgerin; **Ingeborg Prigl**, eifrige Notensammlerin.

Wir werden singen, lachen, fröhlich sein und nicht nur die Spatzen pfeifen lassen!

«Ein kleines Lied!
Wie geht's nur an,
Dass man so lieb es haben kann,
Was liegt darin? Erzähle!
Es liegt darin ein wenig Klang,
ein wenig Wohllaut und Gesang
und eine ganze Seele.»
Marie von Ebner-Eschenbach

Programm/Anmeldung (bis 10. Juni) auf unserer Homepage, im Pfarramt und/oder in den Schriftenständen.

Ingeborg Prigl, Seelsorgerin



Fernando Olivo

Ihr Partner für Gartenpflege und Gestaltung

www.olivo-garten.ch

OLIVO

Olivo Gartenpflege und Gestaltung GmbH
Ruchlistrasse 22b, 6312 Steinhausen
+41 76 413 02 20, info@olivo-garten.ch

Peter Schwendeler GmbH

Sanitär – Heizung – Zentralstaubsauger

- Reparaturservice
- Boilerentkalkungen
- Badzimmerumbauten
- Austausch-Service für V-Zug Geräte

6312 Steinhausen
Telefon 041 740 26 14

aesthetikum
KosmetikAtelier

Bahnhofstrasse 55 | 6312 Steinhausen
041 740 16 77 | www.aesthetikum.ch

Body and Mind Balance
Körper und Geist im Gleichgewicht

Klassische Massage
Fussreflex-Massage
Wirbelsäulentherapie nach Dorn
Psychologische Beratung IKP

Carolin Sigrist
Dipl. Berufsmasseurin | Psychologische Beraterin

Mobile 077 433 27 92
Zugerstrasse 35, Steinhausen
www.bodyandmindbalance.ch

Sommerlager 2022

Hast du Lust auf spannende Abenteuer und unvergessliche Momente?

Dann komm mit uns ins Sommerlager!

Sommerlager Blauring Steinhausen
Montag 11. Juli bis Freitag 22. Juli 2022
Für Mädchen von der 2. bis zur 9. Klasse

Die Anmeldung findest du auf unserer Homepage:
www.blauring-steinhausen.ch am schnellsten mit dem Scannen von unserem QR-Code.

Um dich so richtig aufs Sommerlager einzustimmen, komm unbedingt auch an unseren SOLA Tag am 25. Juni 2022 um 13:30 Uhr beim Dorfplatz.

Wir freuen wenn auch du dabei bist!



Club junger Eltern

www.cje-steinhausen.ch

Die Anmeldeformulare und weitere Infos finden sie auf unserer Webseite www.cje-steinhausen.ch

Krabbeltreff Steinhausen

Im Krabbeltreff können unsere kleinen Entdecker andere Spielsachen und Spielgefährten kennenlernen. Endlich bleibt auch mal Zeit, sich mit anderen Mamis, Papis oder Grosseltern auszutauschen.

Datum: Montags (ausser in den Schulferien und an Feiertagen)
Zeit: 15.00 – 17.00 Uhr
Ort: Zentrum Chiematt
Eingang im UG beim Jugendtreff
Alter: ab Geburt bis ca. 3 Jahre
Mitnehmen: eigener Zvieri
Anmeldung: nicht notwendig

Babysittervermittlung

Sie suchen einen Babysitter? Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.cje-steinhausen.ch

Hüpfen, Klettern Rutschen

Wer hat Lust zu turnen, schaukeln, springen, toben und klettern? Wir verwandeln die Turnhalle in einen grossen Indoor-Spielplatz. Komm vorbei, lass dich begeistern und beweg dich mit uns!

Datum: 15.06.2022
Zeit: 15.30-16.30 Uhr
Ort: Dreifachturnhalle Sunnegrund
Alter: 1 1/2- 4 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen.
Kosten: Fr.3.00 pro Familie
Mitnehmen: Hallenschuhe(Erwachsene), Noppensocken oder Finken (Kinder), bequeme Kleider.
Hinweis: Versicherung ist Sache der Teilnehmer

Frauenabend

Hast du wieder einmal Lust auf einen gemütlichen und geselligen Abend? Wir planen jeweils am letzten Donnerstag im Monat einen Frauenabend, um mal aus dem Alltag auszubrechen, anregende Diskussionen zu führen, etc. Wir treffen uns im Restaurant, am See oder machen was Sportliches und lassen uns gerne auch von euren Ideen inspirieren.

Datum: Donnerstag, 30.06.2022
Zeit: 19.00 Uhr
Ort: Wird unter www.cje-steinhausen.ch bekanntgegeben
Kosten: Essen und/oder Getränke übernimmt jede Teilnehmerin selbst.
Anmelden: bis 23.06.2022

Babysitter- Kurs/ Kinderhüeti- Kurs

Der Kurs richtet sich an Jugendliche ab 13 Jahren, welche Kinder mögen und sie hüten möchten. Der Kurs wird vom Schweizerischen Roten Kreuz durchgeführt und schult die Jugendlichen zu den Themen: Bedürfnisse und Entwicklungsstufen von Babys und Kleinkindern, Notfälle, Unfallverhütung, Ernährung, Körperpflege, Wickeln, Schlaf, Spielen etc. Nach absolviertem Kurs erhalten die Jugendlichen die Kursbestätigung SRK und können in die Vermittlungskartei aufgenommen werden.

Datum: Samstag 24.09.2022 & 01.10.2022
Zeit: 9.00-11.30 Uhr
13.00- 15.30 Uhr
Leitung: Kursleiterin SRK
Kosten: Fr. 120.- inkl. Schulungsmaterial SRK, Znüni und Zvieri
Hinweis: Der Kurs muss vollumfänglich besucht werden, Absenzen nicht möglich



Club junger Eltern
www.cje-steinhausen.ch



Hot Stone Massage
Edelsteinbehandlung
Kristallbehandlung
Heilsteinberatung

Corinna Meier
Hammerstrasse 4
www.heilsteinemeier.ch

LT WIN GARAGE GmbH

Chollerstrasse 23 · 6312 Steinhausen
041 743 20 40 · info@ltwingarage.ch

- Service & Reparaturen
- MFK-Vorfürungen
- Pneu-Verkauf & Einlagerungen

Faire Preise, persönliche Beratung direkt am Fahrzeug!

Ihre Garage für alle Marken



Nico Casillo
Versicherung & Vorsorge
Telefon 076 403 19 98
nico.casillo@axa.ch
Hinterbergstrasse 24
6312 Steinhausen
AXA Generalagentur
Reto Stirnimann

beauty keller

.....
coiffure

Manuela Keller

Tel. 078 213 58 21
www.beauty-keller.ch

Rainstrasse 21 / 6312 Steinhausen

HOUSE SITTING

Sie sind auf der Suche nach einer vertrauenswürdigen Person, die sich um Ihr Zuhause kümmert während Sie weg sind?

Dann kontaktieren Sie uns!



www.boeschbutlers.ch
info@boeschbutlers.ch
078 260 66 32



Thai-Spezialitäten



Restaurant, Take Away, Party Service,
Kochkurse, Lebensmittel

Bannstrasse 2,
6312 Steinhausen,
Tel: 041'740'39'83,
info@masuree-thai-shop.ch,
www.masuree-thai-shop.ch



Wanderungen Juni 2022

Vereine

Allgemeine Regeln für die Wanderungen:

Die COVID- Schutzmassnahmen sind aufgehoben. Wir appellieren an die Eigenverantwortung.

Es ist wichtig, dass Sie sich weiterhin an die Hygiene- und Verhaltensregeln halten.

Bei Symptomen bleiben sie zu Hause.

Juni	Kurzwanderung «Chiemen»	Tageswanderung leicht «Elefantentobel»
Datum	Dienstag, 7. Juni 2022	Dienstag, 14. Juni 2022
Treffpunkt	08.45 Uhr Steinhausen Zentrum (08.53 Uhr Bus 6 > Cham)	09.00 Uhr Steinhausen Bahnhof (09.11 Uhr S5 > Zürich)
Wanderroute	Risch Landhaus – Böscherot – Vorder-Chiemen – Baumgarten – Risch Landhaus	Burgwies – Witikon – Trichtenhausen – Burgwies – Botanischer Garten
Anforderung	2¼ Std. / 7.2 km / Hm + 200 m / - 200 m	3 Std. / 8.8 km / Hm + 260 m / - 285 m
Verpflegung	im Restaurant (Mittagessen)	im Restaurant (Kaffeehalt, Mittagessen)
Fahrpreis	ZVB Tageskarte 3 Zonen HT Fr. 7.00	Gruppen-Billett HT Fr. 16.00 / GA Fr. 3.00
Rückkehr	14.46 Uhr Steinhausen Zentrum	17.18 Uhr Steinhausen Bahnhof
Anmeldung	bis Sonntag, 5. Juni, 20 Uhr via Webpage oder telefonisch	bis Sonntag, 12. Juni, 20 Uhr via Webpage oder telefonisch
Tourenleitung	Käthy Hausheer 041 741 27 66	Robert Dreher 041 741 37 14
Bemerkung	Billette selber lösen	

Juni	Tageswanderung «Emmen Uferweg»
Datum	Dienstag, 21. Juni 2022 (Verschiebedatum Do. 23., Juni 2022)
Treffpunkt	07.50 Uhr Steinhausen Zentrum (08.01 Uhr Bus 6 > Zug)
Wanderroute	Sörenberg Rischli – Uferweg – Schüpfheim Chlusstalden
Anforderung	4 Std. / 14.6 km / Hm + 290 m / - 665 m
Verpflegung	im Restaurant (Kaffeehalt, Mittagessen)
Fahrpreis	Gruppen-Billett Halbtax Fr. 30.00 / GA Fr. 3.00
Rückkehr	17.55 Uhr Steinhausen Zentrum
Anmeldung	bis Sonntag, 19. Juni, 20 Uhr via Webpage oder telefonisch
Tourenleitung	Moritz Albisser 041 741 16 63



Velofahren im Juni 2022



Vereine

Neu!

Für Velofahrende, die es gemütlich nehmen möchten:

- Jeden ersten Donnerstag im Monat Kurzvelotouren in flachem Gelände.
- Nächste Tour am 2. Juni 2022, 13.30 Uhr, auf dem Dorfplatz Steinhausen.

	Kurztour «Chamau»	Vormittagstour «Abtwil»
Datum	Donnerstag, 2. Juni 2022	Donnerstag, 9. Juni 2022
Abfahrt	9.00 Uhr auf dem Dorfplatz Steinhausen	08.30 Uhr auf dem Dorfplatz Steinhausen
Veloroute	Frauenthal – Stadelmatt – Hagendorn	Sins – Abtwil – Oberrüti
Anforderungen	einfach, 1 ½ h, 17 km, 135 Hm	leicht bis mittel, 2 ½ h, 36 km, 430 Hm
Verpflegung	Kaffeehalt unterwegs	Kaffeehalt unterwegs
Leitung	Arthur Huber, 079 455 90 20	Thomas Bürgler, 079 744 09 29
	Tagestour «entlang des Lindenberg»	
Datum	Dienstag, 28. Juni 2022	
Abfahrt	08.30 Uhr auf dem Dorfplatz Steinhausen	
Veloroute	Muri – Ballwil	
Anforderungen	mittel, 5 ½ h, 71 km, 840 Hm	
Verpflegung	Kaffeehalt unterwegs, Mittagessen im Restaurant	
Rückkehr	ca. 16.30Uhr	
Anmeldung	bis Sonntag, 26.06.2022, 20.00 Uhr via Webpage oder an 079 455 90 20 (Whatsapp, SMS oder telefonisch)	
Leitung	Peter Gantenbein, 079 744 27 30	

Auskunft erteilen:

Arthur und Ingeborg Huber, Hasenbergstrasse 20, 6312 Steinhausen
041 780 64 41 / 079 455 90 20, velofahren@senioren-steinhausen.ch
www.seniorensteinhausen.ch/velofahren



**Sicht- und Sonnenschutz.
Ihr Profi-Team ganz nah.**

Neu: Storenstoff jetzt auch bequem online auslesen.

- Beratung, Verkauf + Show-Room
- Service + Reparaturen
- Sonnenstoren, Rollläden, Lamellenstoren

WEBER STOREN

6312 Steinhausen • 8912 Obfelden • Tel. 041 743 29 20
www.weber-storen.ch • info@weber-storen.ch

HOMÖOPATHIE

Um zu einer ganzheitlichen Heilung zu gelangen



ELSA FALLEGGER
Dipl. Homöopathin hfnh/SHI

Blickensdorferstrasse 4
6312 Steinhausen
elsa.fallegger@gmail.com
+41 79 688 66 99

Wann und bei welchen Beschwerden kann Homöopathie eingesetzt werden:

- ✦ bei akuten und chronischen Krankheiten und Beschwerden
- ✦ zur Heilung von körperlichen, funktionellen, seelischen und geistigen Beschwerden
- ✦ zur Unterstützung bei einer medizinischen Therapie
- ✦ konstitutionell, zur Stärkung des Immunsystems und der Lebenskraft
- ✦ geeignet für jede Altersklasse

Ich verfüge über das EMR-Qualitätslabel. Die Kosten werden von der Krankenkasse mit Zusatzversicherung übernommen.





Mit Elan ins neue Vereinsjahr

Senioren Steinhausen

An der diesjährigen Mitgliederversammlung trat Cornelia Epprecht als Präsidentin von Senioren Steinhausen zurück. Ihr Nachfolger ist Heinz Schmid.

Mit einem Blick zurück würdigten vier ehemalige Vorstandsmitglieder die eindrucksvolle Arbeit, welche die abtretende Präsidentin während zehn Jahren geleistet hatte. Cornelia Epprecht habe alles, was sie aufgleiste, eingehend abgeklärt und minutiös vorbereitet, sagte Heinz Schmid im Gespräch. Das lässt sich auch in der jüngsten Ausgabe des Jahresprogramms von Senioren Steinhausen ablesen. Auf 68 Seiten sind die Angebote aufgelistet, welche die Senioren unter dem Motto «gemeinsam statt einsam» nutzen können.



Anlässe wie Wandern, Velo fahren, Aquafitness, FitGym sowie Gedächtnistraining und Bewegung tragen zur Erhaltung und Verbesserung der körperlichen und geistigen Fitness bei. Darüber hinaus haben sich der Seniorennachmittag, der Mittagsclub und das gemeinsame Kochen als Anlässe für den sozialen Zusammenhalt und die Geselligkeit längst bewährt. Die einzelnen Ressorts werden von erfahrenen Frauen und Männern geleistet, die zusammen mit einem Team eine reibungslose Durchführung ermöglichen.

er einen Verein, den er als langjähriger Vizepräsident sehr gut kennt. Diese Erfahrung kommt ihm vor allem in der Zusammenarbeit mit den Ressortchefs zugute. Dem Verein, der im nächsten Jahr sein 50jähriges Bestehen feiern kann, gehören inzwischen gut 700 Mitglieder an. Allein diese Zahl widerspiegelt das Vertrauen, das die Seniorinnen und Senioren ihrem Verein entgegenbringen. Neumitglieder sind jederzeit willkommen. Infos unter: www.senioren-steinhausen.ch

Erfreulicher Mitgliederzuwachs

Der einstimmig gewählte neue Präsident Heinz Schmid übernimmt «einen bestens aufgestellten und gut organisierten Verein», wie er sagt. Zusammen mit Ursula Hirzel, Josef Stritmatter und Hans Rüttimann leitet



125 Jahre Musikgesellschaft Steinhausen

Wir laden Sie herzlich zum Jubiläumskonzert der Musikgesellschaft Steinhausen ein. Feiern Sie mit uns am **Samstag, 11. Juni 2022 unser 125-jähriges Bestehen im Gemeindesaal Steinhausen**. Eröffnet wird der Abend um **19.00 Uhr** mit urchigen Alphornklängen von einzelnen Mitgliedern der MGS. Der erste Teil des tollen Konzertabends bestreitet die Musikschule Steinhausen. Anschliessen präsentiert die MGS musikalische Höhepunkte aus den letzten 125 Jahren. Auch für kulinarische Köstlichkeiten ist gesorgt. Lassen Sie sich überraschen!



Ihr Elektriker für Haus und Gewerbe



Alles klar im digitalen Zeitalter?

Die richtige Technologie mit den entsprechenden Produkten, damit auch Sie im richtigen Moment am richtigen Ort verbunden sind.

Digitale Kommunikation von Sprache, Bilder und Daten:

- Anbindung an das Internet
- Telefonapparate und -anlagen
- VoIP-Anlagen
- Bluewin TV (Swisscom TV)

Pünktlich und fachgerecht



eTeam plus AG, M. Hausheer + P. Frei
6312 Steinhausen | 8934 Knonau
Tel. 041 747 24 24 | www.eteamplus.ch

hagedorn & partner gmbh parkett | bodenbeläge

bannstrasse 1
6312 steinhausen

079 745 23 05
info@hagedorn-gmbh.ch

UMBAUTEN
RENOVATIONEN
UNTERHALT

verlegen | kleben | schleifen | versiegeln | wachsen | ölen | polieren

MALERGESCHÄFT PFUNDSTEIN

Bannstrasse 40a
6312 Steinhausen
fon 041 741 32 21
fax 041 740 22 62

info@pfundstein.ch
www.pfundstein.ch



Rainer Pfundstein
Eidg. Dipl. Malermeister
mobile 079 633 25 76



Sesamkekse

Rezept



ZUBEREITUNG, CA. 10 MIN. + KÜHLSTELLEN 20 MIN. + BACKEN, 10 MIN.

1. Die Nüsse mit dem Weinsteinbackpulver und dem Mehl in eine Schüssel geben und gut untereinander mischen.
2. Das Sesammus sowie Apfelmus und Ahornsirup unterziehen und alles zu einem glatten Teig verrühren.
3. Den Teig für 20 Minuten im Kühlschrank kühlstellen.
4. Backofen auf 180°C (Umluft) vorheizen und das Backblech mit Backpapier vorbereiten.
5. Während der Backofen aufheizt, den Teig zu gleichmässigen Keksen formen. Ich verwende gerne 1 EL Masse und knete sie zu Kugeln und drücke diese jeweils etwas platt auf dem Backblech.
6. Die Kekse während 10 Minuten im Backofen goldbraun backen und anschliessend ganz abkühlen lassen.

- ZUTATEN VEGAN, FÜR CA. 20 KEKSE**
- 100g gemahlene Nüsse (z.B. Baumnüsse, Haselnüsse, Paranüsse)
 - 2 TL Weinsteinbackpulver
 - 6 EL Buchweizen oder Dinkelmehl
 - 130g Sesammus (Tahin)
 - 5 EL Apfelmus
 - 5 EL Ahornsirup

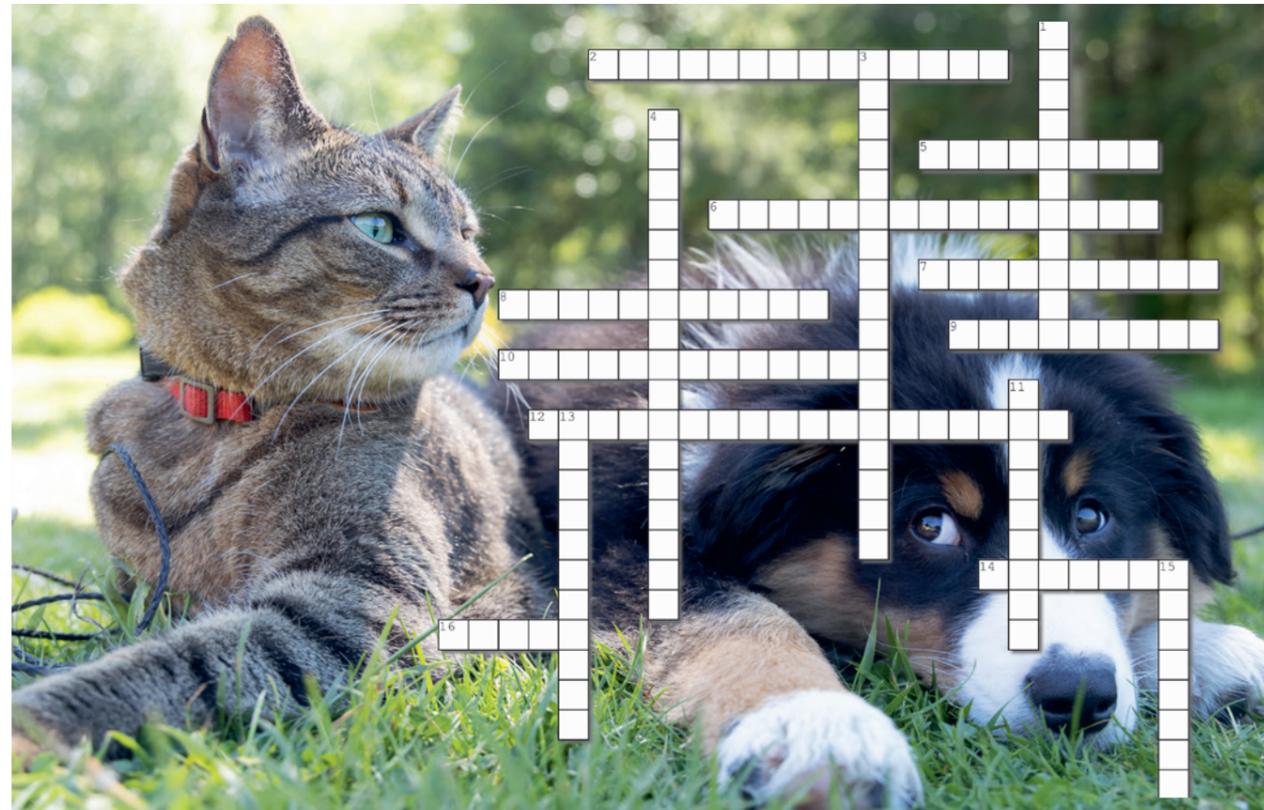


Viele Produkte sind in Bioqualität in der UrsDrogerie Apotheke mit Biolade erhältlich.

Kreuzworträtsel zur 371. Ausgabe



Rätsel



Waagrecht

2. Ihre Anlaufstelle
5. Das Spiel mit der..
6. Neueröffnung im Frühsommer
7. OK der Gemeinde Steinhausen sucht Unterstützung
8. FGS besucht die Produktion von
9. Alles um Käse gibts bei
10. Alles aus Metall macht
12. Ein atemberaubendes Spiel bietet das
14. Ersatz Verglasung bei Wintergarten
16. Ihr Partner für Gartenpflege und Gestaltung

Senkrecht

1. Ihre Garage für alle Marken
3. Jahrgänger 1934 treffen sich im
4. Am 16. Juni im Jugl
11. Mit Plakaten und Graffiti gegen
13. Eine Volleyball Saison voller
15. Seite neben Bibliothek

Gewinnen Sie einen Gutschein im Wert von **Fr. 20.-** der UrsDrogerie Apotheke mit Biolade. Rätsel lösen, vorbeibringen in die UrsDrogerie Apotheke mit Biolade oder einsenden an Steinhauser Aspekte, Postfach 327, 6312 Steinhausen. Abgabe- und Einsendeschluss: 10. Juni 2022.

Gewonnen!

Das Kreuzworträtsel in der 370. Ausgabe wurde von vielen Leserinnen und Lesern richtig gelöst und abgegeben. Unter den richtigen Einsendungen zog die Glücksgöttin Sibylle den Talon von:

- Irène Küng
- Daniela Imfeld

Sie haben einen Gutschein im Wert von **Fr. 45.-** der Pole Position Lounge gewonnen. Wir gratulieren herzlich. Die beiden können den Preis in der Pole Position Lounge an der Hinterbergstrasse 28 abholen.

Vorname / Name _____

Strasse / Nummer _____

PLZ / Ort _____



Markus Lang Sanitärtechnik

Steinhausen | 041 741 02 02

- Sanitärapparate
- Armaturen
- Boilerentkalkungen
- V-Zug Geräte
- Sanitär-Reparaturen
- Badumbauten



käslin

SCHREINERHANDWERK SEIT 1969

Wo Unikate entstehen

www.kaeslin.ag

- STEILDACH / FLACHDACH
- BLITZSCHUTZ
- FASSADE
- SPENGLEREI
- UNTERHALT / REPARATUR
- SOLARENERGIE
- ABSTURZSICHERUNG

OHNSORG

Gebäudehülle

Leo Ohnsorg AG
Riedstrasse 15
6330 Cham
Telefon 041 747 31 71
www.ohnsorg.ch
info@ohnsorg.ch

S+ samariter

Samariterverein Steinhausen

seit 1945

Vielen Dank für die zahlreichen Spenden, welche wir auf unseren Gönnerbrief erhalten haben. Sie leisten damit einen wertvollen Beitrag an unsere Sanitäts-Weiterbildungen, Jugendförderung und damit auch den Sanitätsdienst an Veranstaltungen in unserer Gemeinde.

Hast du den Gönnerbrief verpasst oder verlegt? Natürlich nehmen wir auch jetzt jede Spende dankend entgegen. Denn.... jeder Franken zählt!

Hier nochmal die Daten:

Zuger Kantonalbank, CH 6301 Zug
IBAN-Nr.: CH69 0078 7000 6721 0041 0

Möchtest auch du ein Teil des Samaritervereins werden und helfen Leben zu retten? Zu lernen, was z.B. bei einem Herzstillstand zu tun ist?

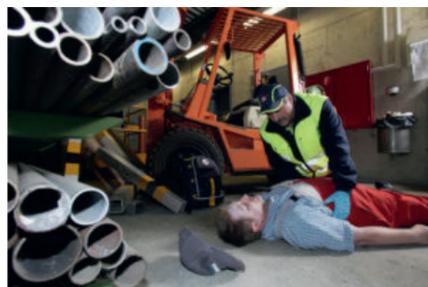
Dann melde dich bei uns und nimm unverbindlich an unserer

Öffentlichkeits-Übung vom Samstag, 25. Juni 2022 teil.

Thema: «Werde Lebensretter – lebensrettende Massnahmen zur Wiederbelebung»

Teste Dein Wissen, denn auch du kannst helfen!
 Nur nichts tun ist falsch.

In Gruppen lernst du die wichtigsten lebensrettenden Massnahmen zur Wiederbelebung und deren Anwendung bei Erwachsenen und Kindern in unterschiedlichen Situationen.



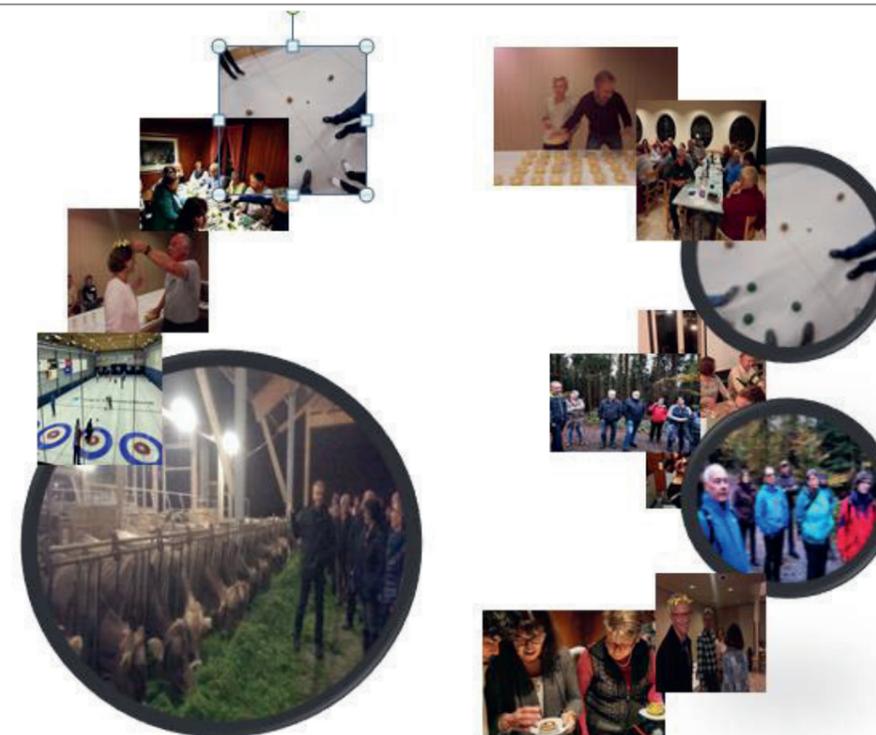
Safe the date

Datum: Samstag, 25. Juni 2022
Uhrzeit: 10.30 - 15.30 Uhr
Wo: auf dem Platz vor dem Gemeindesaal Steinhausen

Die Teilnahme ist gratis!

Wir freuen uns, dich kennenzulernen.

Besuche doch auch unsere Homepage:
www.samariter-steinhausen.ch



63er on Tour

Auch dieses Jahr feiern die 63er von Steinhausen ihren Jahrgang, die Freundschaft und das Beisammensein.

Haltet Euch bitte den **24. September 2022** Nachmittag und Abend frei – es wird auch dieses Jahr ein tolles Programm vorbereitet – wir freuen uns jetzt schon.

Trägst auch Du das Geburtsjahr 1963, bist neu zugezogen oder warst einfach noch nie bei unseren Anlässen mit dabei? Du bist herzlich eingeladen.

Bitte melde Dich auf die E-Mail: steinhausen63@gmx.ch

Wir freuen uns auf einen weiteren Erlebnistag mit euch.

Euer OK63

Chilbi Steinhausen 2022

Nach der zweijährigen Zwangspause (Corona-bedingt) planen die Kirchgemeinden die Wiederaufnahme des Spaghetti-Essens an der Chilbi 2022.

Möchten Sie sich als Helferin oder Helfer am 22. oder 23. Oktober engagieren?

Fragen und Anmeldungen bitte telefonisch oder per mail an:
 Vreni Näf, tel: 041 741 13 91, e-mail: vreni.naef@bluewin.ch



TAGESAUSFLUG



Geniessen Sie mit uns eine interessante und gemütliche Reise!

Wir fahren mit dem Car (inkl. Kaffeehalt) nach Konstanz und der Fähre nach Meersburg mit dem Ziel Überlingen zum «Hof Neuhaus». Dort geniessen wir ein feines Mittagessen. Anschliessend werden wir vom «Patron» mit dem Apfelzügle durch das schöne Gelände mit den Obstplantagen chauffiert.



Weiterfahrt via Radolfszell nach Stein am Rhein: Freier Aufenthalt. Flanieren Sie durch das mittelalterliche Städtchen mit spezieller Architektur und Fassadenmalerei.

- Datum: **23.06.2022**
- Treffpunkt: **07.45 Uhr** Parkplatz hinter dem Restaurant Rössli
- Abfahrt: **08.00 Uhr**
- Kaffeehalt: **in Felben-Wellhausen**
- Ankunft Steinhausen: **ca. 18.30 Uhr**
- Kosten: **pro Person CHF 92.00** / Geld wird im Car eingezogen
- ID oder Pass und Euro nicht vergessen!** **Anmeldeschluss 15. Juni 2022**

Anmeldetalon: bitte senden an David Paravicini, Hasenbergstr. 22, 6312 Steinhausen

Name: _____ **Vorname:** _____

Telefonnummer: _____

() Fleisch oder Vegi () bitte ankreuzen



Demnächst in Ihrer UrsfDrogerie Apotheke mit Biolade

Für alle Fälle

Liebe Kundin, lieber Kunde

Sommer ist die Zeit des „Draussen-Seins“. Ob in der Badi, beim Sport oder Wandern oder auf Reisen ob nah oder fern; es gibt immer mal kleine Zwischenfälle, die man mit den Produkten von Wala gut selbst wieder in Sommerlaune verwandeln kann.

Mit Wala unterwegs

WALA Arnika Kompressen sind praktisch bei Zerrungen, Quetschungen, Blutergüssen und Insektenstichen. Gereizte Augen erfahren Linderung durch WALA Euphrasia Einzeldosis-Augentropfen. WALA Magen-Darm Globuli velati helfen bei Verdauungsbeschwerden und Übelkeit. Entdecken Sie bei uns auch die weiteren Arzneimittel von WALA.

Die kleine Apotheke für Unterwegs

Eine Reise- oder besser „Unterwegs-Apotheke“ muss nicht riesig sein, wenn man die richtigen Produkte auswählt. Neben Produkten für die Wundversorgung bietet die grosse Auswahl von Wala breit einsetzbare und vielfältige Basisprodukte für kleine Zwischenfälle.



BON

Erfrischt zum Gipfel

Wer ganz nach oben will, der braucht immer mal einen erfrischenden Schluck aus der beim Wandern oder auch bei anderen Freizeitbeschäftigungen, der Herboristeria Wander-Tee ist genau richtig. Die frisch-fruchtig-kräuterige Teekomposition stillt den Durst und schmeckt. Im Juni 2022 schenken wir Ihnen einen Beutel Herboristeria Wander-Tee à 45g für Ihr nächstes Gipfeltreffen im Wert von **Fr. 4.50**.

Abgabe nur an Erwachsene im Monat Juni 2022. Pro Einkauf nur ein Bon einlösbar. Gültig solange Vorrat.





Veranstaltungskalender Juni 2022

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
Mi	1/8/15/ 22/29.6.22	17.30	Jungschützenkurs Armbrustschiessen	Schützenhaus Tann	Armbrustschützengesellschaft
Mi	01.06.22	18.30	Konzert «Schlieremerchind» Klassen Patricia Samaniego & Roland Klaus	Dreiklang (Gemeindesaal)	Musikschule
Do	02.06.22	10.00	Schüleraufführung «Schlieremerchind» Patricia Samaniego & Roland Klaus	Dreiklang (Gemeindesaal)	Musikschule
Fr	03.06.22	20.00	JULIAN VON FLÜE TRIO	Dreiklang (Gemeindesaal)	kultur steinhausen
Sa	04.06.22	09.00	28. Zugerland-Turnier in Steinhausen	Sportplatz Eschfeld	www.zugerland-turnier.ch
Mi	08.06.22	14.30	Erdbeeren pflücken	Buuregarte Boog, Drälikon 14, H'berg	Club junger Eltern
Mi	08.06.22	19.00	Konzert E-Gitarrenklasse Michel Stadler	Sunnegrund 1, Aula	Musikschule
Mi	08.06.22	20.00	Parteiversammlung Mitte Steinhausen	Gasthof Rössli	Die Mitte Steinhausen
Do	09.06.22	11.00	Mittagsclub	Restaurant Schnitz und Gwunder	Senioren Steinhausen
Sa	11.06.22	09.00	50. Grümpelturnier	Sportplatz Eschfeld	www.sportclubsteinhausen.ch
Sa	11.06.22	19.00	Jubiläumskonzert der MG Steinhausen	Dreiklang (Gemeindesaal)	Musikgesellschaft
Mo	13.06.22	19.00	Konzert Gitarrenklasse Michel Stadler	Sunnegrund 1, Aula	Musikschule
Fr/Sa	17./18.06	18.00	Aebi Wies'n 2022	Aebi-Wiese, Eschfeldstrasse	www.sportclubsteinhausen.ch
Mo	20.06.22	18.30	Konzert Musikerfa-klassen Ch. Widmer	Sunnegrund 1, Aula	Musikschule
Mi	22.06.22	14.00	Kinderflohmarkt	Dreiklang (Gemeindesaal)	Spielgruppe Steinhausen
Mi	22.06.22	19.00	Konzert Schlagzeugklasse Beat Föllmi	Schulhaus Feldheim 3, Aula	Musikschule
Do	23.06.22	18.00	Offene Bühne (Konzert junge Künstler)	Schulhaus Sunnegrund 4, Singsaal	Musikschule
Mi	29.06.22	19.00	Ensemble-Konzert	Dreiklang (Gemeindesaal)	Musikschule

Angebote «freiwillig miteneand», Seite 5
 Angebote Bibliothek, Seite 9

Angebote «Club junger Eltern», Seite 25
 Angebote «Senioren Wandern & Velo», Seite 26/27

Den vollständigen Veranstaltungskalender finden Sie auf der Webseite der Gemeinde Steinhausen (www.steinhausen.ch).



**URS DROGERIE
APOTHEKE**

www.ursdrogerie.ch/shop



Huwylerei
Schreinerei

SCHREINEREI HUWYLER AG
Innenausbau, Umbauten, Reparaturen
Hinterbergstrasse 56
6312 Steinhausen
Tel. 041 748 20 20
schreinerei-huwylerei.ch
info@schreinerei-huwylerei.ch



**KAISER
OPTIK**
SEIT 1982



NUSSBAUMER
SEIT 1892
TRADITION MIT GENUSS

Unsere Spezialitäten
Zuger Kirschtorte | Baarer Räbetorte
Sidler Käsekuchen | Nussbaumer Nussgipfel
Röstfrischer Kaffee

Backstube / Büro
Hinterbergstrasse 15
6330 Cham
Tel. 041 743 24 00
Email info@beck-nussbaumer.ch

Jetzt online bestellen
beck-nussbaumer.ch